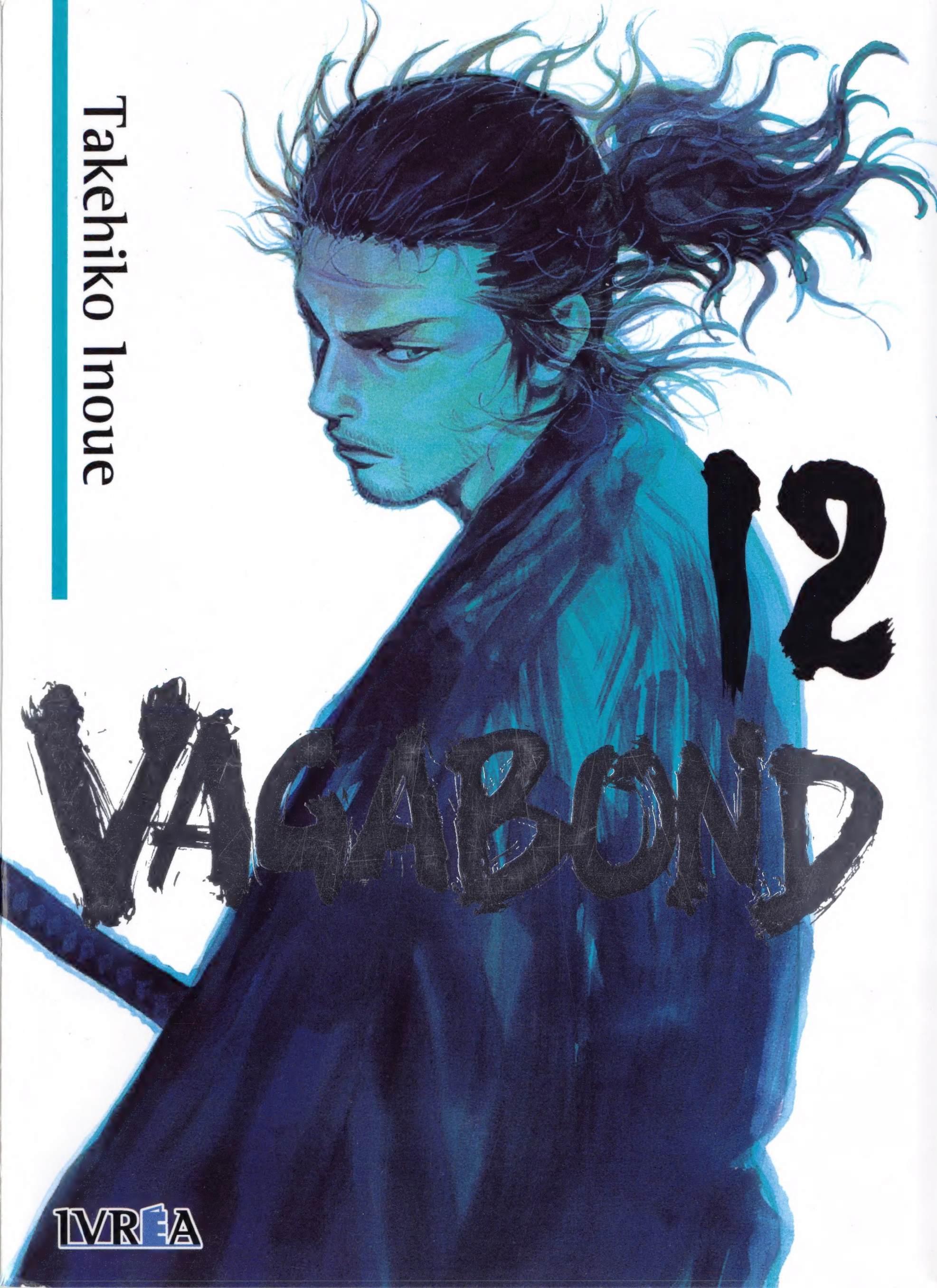


Takehiko Inoue
12
VAGABOND
IVREA

MUSASHI CADA VEZ
ESTÁ MÁS ARRIBA,
MATAHACHI SIGUE
DESORIENTADO.
AMBOS ESTÁN TODAVÍA
MUY LEJOS DE SUS METAS.

"VAGABOND" VOLUMEN 12.

Takehiko Inoue

VAGABOND

12

IVREA

VAGABOND
12
Takehiko Inoue
IVREA

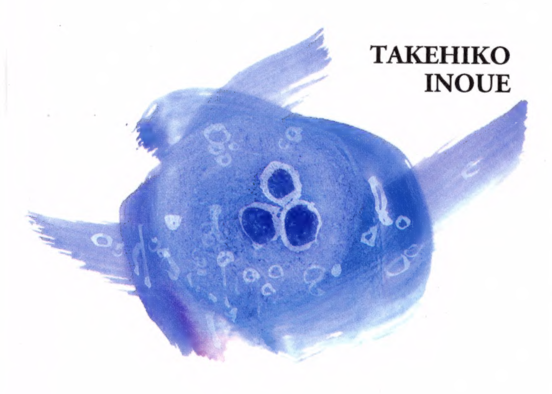






FUI A PESCAR AL MAR DESPUÉS DE CINCO AÑOS DE NO HABERLO HECHO. LAS OLAS ESE DÍA ERAN MUY VIOLENTAS Y NUESTRO BARCO SE ZARANDEABA AGRESIVAMENTE. MIENTRAS MIRABA CANSADO LAS DISTINTAS FORMAS QUE ADOPTABAN LAS OLAS, VI QUE EN UN MOMENTO PARECÍAN LOMAS NEVADAS, EN OTRO MONTAÑAS QUE ESCUPÍAN LAVA NEGRA, E INCLUSO EN UN MOMENTO SE VEÍAN COMO LA ESPALDA DE UN MONSTRUO GIGANTE. EN ESE MOMENTO SENTÍ QUE MI EXISTENCIA ERA INSIGNIFICANTE...
AL MISMO TIEMPO, EL MAREO QUE ME DIO TAMBIÉN ME HIZO RECORDAR LO VIVO QUE ESTABA...

TAKEHIKO INOUE



SELF PORTRAIT

Cover Illustrations by Takehiko Inoue
http://www.itplanning.co.jp/



por Takehiko Inoue

Editorial Ivrea

VAGABOND







¿POR QUÉ BAJAS LA VISTA PARA MIRARME?

#108

CIMA

VAGABOND 12

Basado en la novela "Miyamoto Musashi" de Eiji Yoshikawa

TAKEHIKO INOUE

ガッ

ヒョオオオ

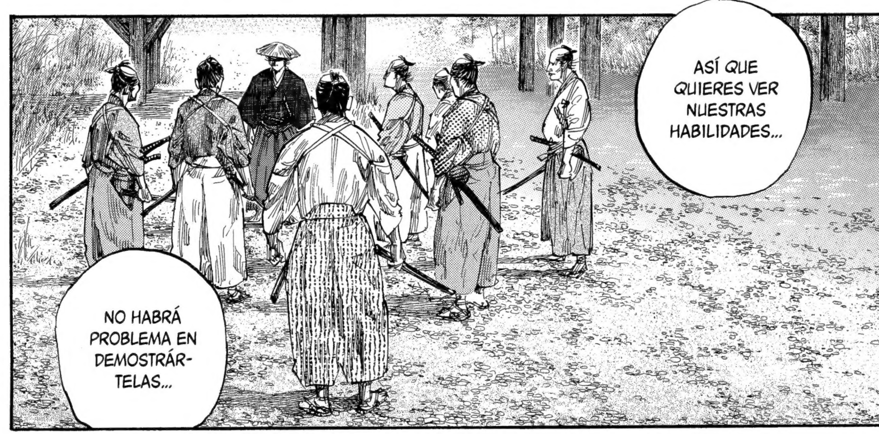
NGH...

HAA...
HAA...
HAA...









PERO SEGURAMENTE ACABES MUERTO...

¿ESTÁS DE ACUERDO?


!

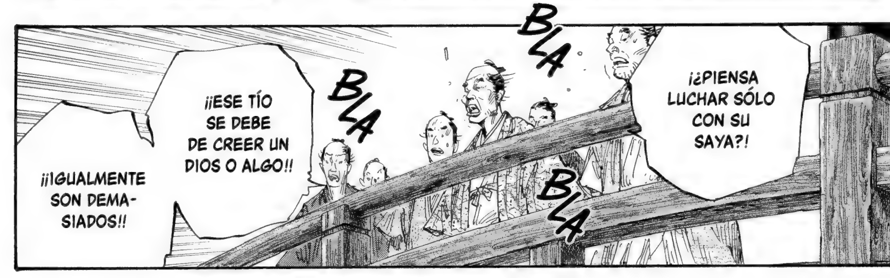

¡¡CAPULLO!!
¡¡ERES UN SALVAJE!!




ZACK


?!




BLA
BLA
BLA
¡¿PIENSA LUCHAR SÓLO CON SU SAYA?!
¡¡ESE TÍO SE DEBE DE CREER UN DIOS O ALGO!!
¡¡IGUALMENTE SON DEMASIADOS!!


¡¡LO MATARÁN!!

!!

NGH...

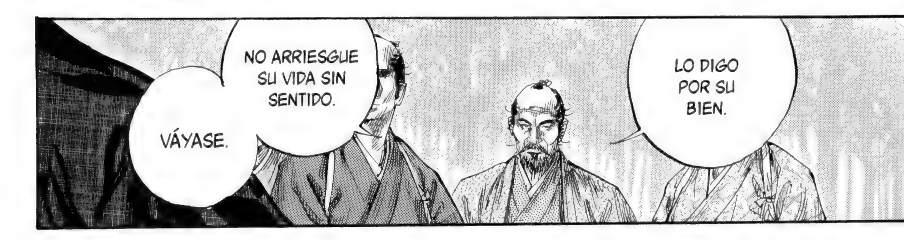
LE HA BASTADO CON SU SAYA...

SE LLAMABA MUSASHI MIYAMOTO, ¿NO?

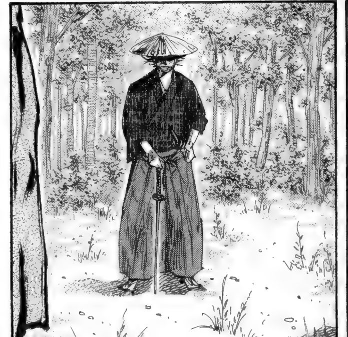
ES UNO DE LOS GRANDES...


SOY EL MAESTRO DEL TAKAKURA-RYU...
SOUBEE TAKAKURA...


¿SU NOMBRE ES MUSASHI MIYAMOTO?
SEÑOR MIYAMOTO...
PUEDO PREDECIR LO QUE SUCEDERÁ SI NOS ENFRENTAMOS...


LO DIGO POR SU BIEN.
NO ARRIESGUE SU VIDA SIN SENTIDO.
VÁYASE.


ザッ
?!





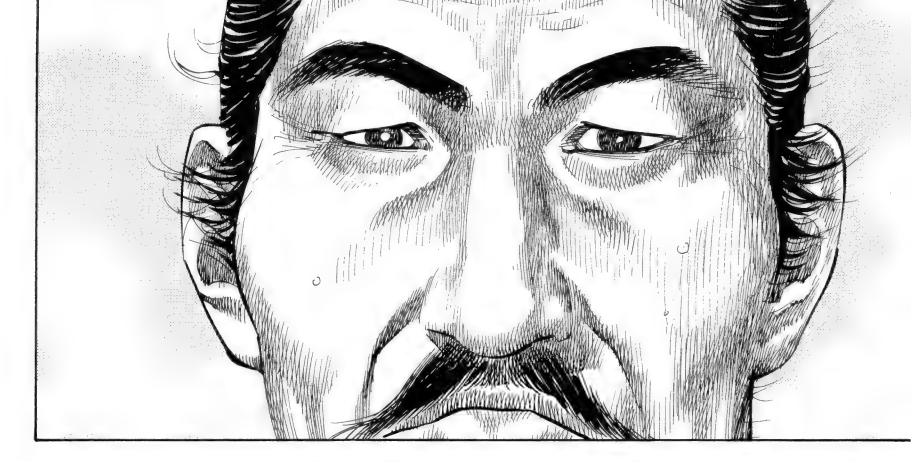


¡¿VAS A LUCHAR SÓLO CON TU SAYA, IDIOTA?!

HE-- HEY...

¡¡NO SUBESTIMES EL ESTILO TAKAKURA!!

¡¡MATADLO!! ¡¡NO PERMITIREMOS QUE NOS SIGA VACILANDO!!



¡¡PERDÓ-
NAME!!



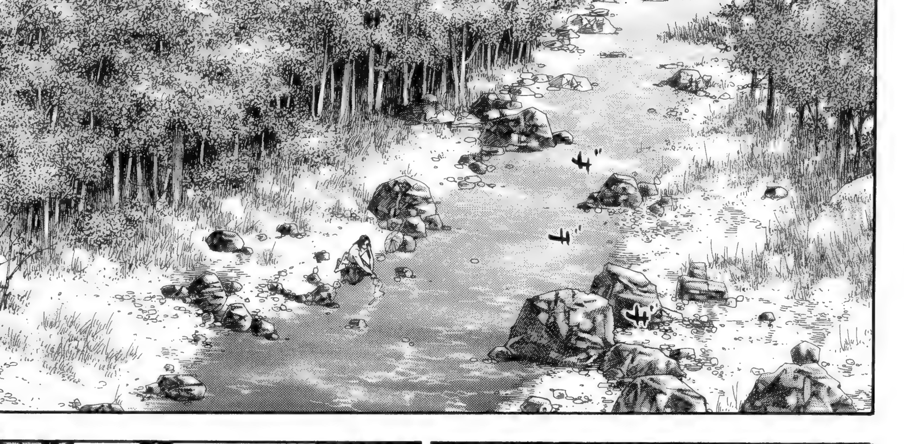
無敵者







¡UH!


ザ
ザ
ザ



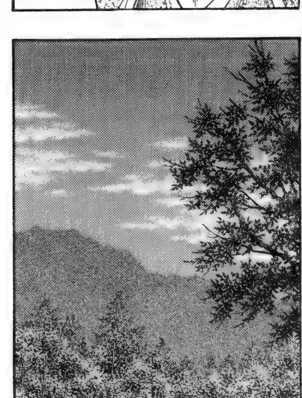





¡AAH...!

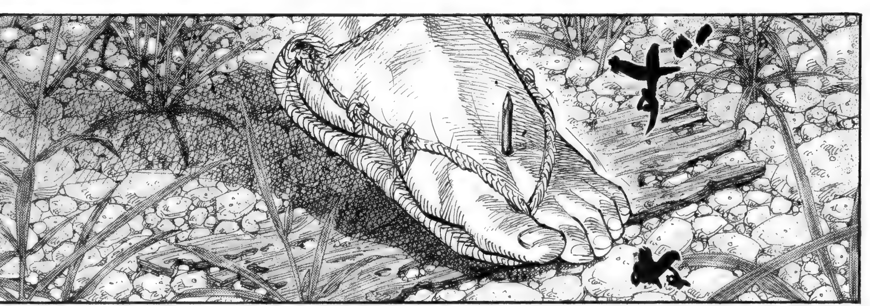

¿QUERÉIS ENFRENTAROS A MÍ?
......
!!


¡NO!
OLVÍDALO...




MUCHOS SE LLENAN LA BOCA DE PALABRAS PERO SÓLO SON IGUALES QUE EL RESTO...


¿CUÁNTOS HOMBRES REALMENTE FUERTES QUEDAN EN ESTE MUNDO...?






¡AH...!
¡NGH!

HAA.
HAA.
HAA.
SE HA INFLAMADO MUCHO...
HAA.
HAA.
HAA.

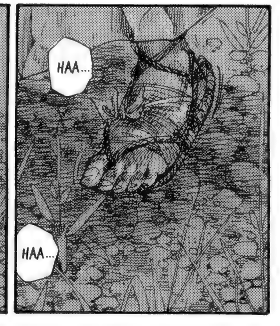




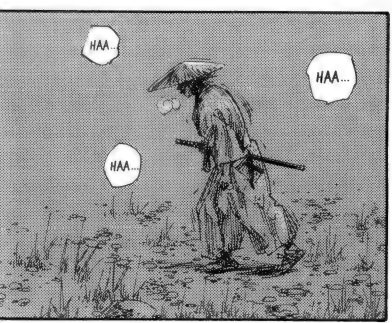


SI MI KI REALMENTE HUBIERA ESTADO CONCENTRADO EN MI CUERPO...

SI MIS CINCO SENTIDOS HUBIERAN ESTADO ALERTA, EL CLAVO NO HABRÍA PASADO DE LA SANDALIA...







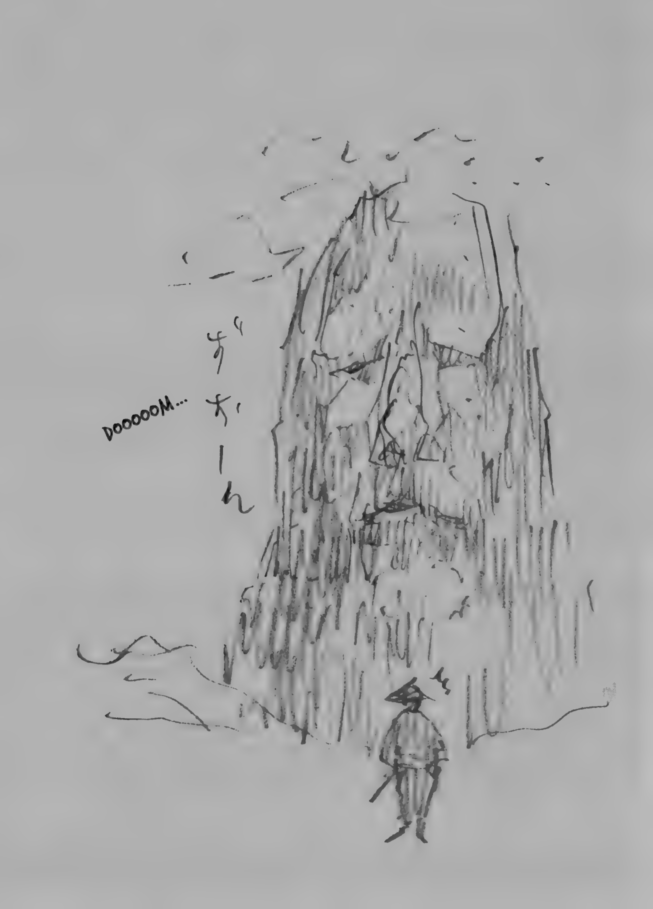


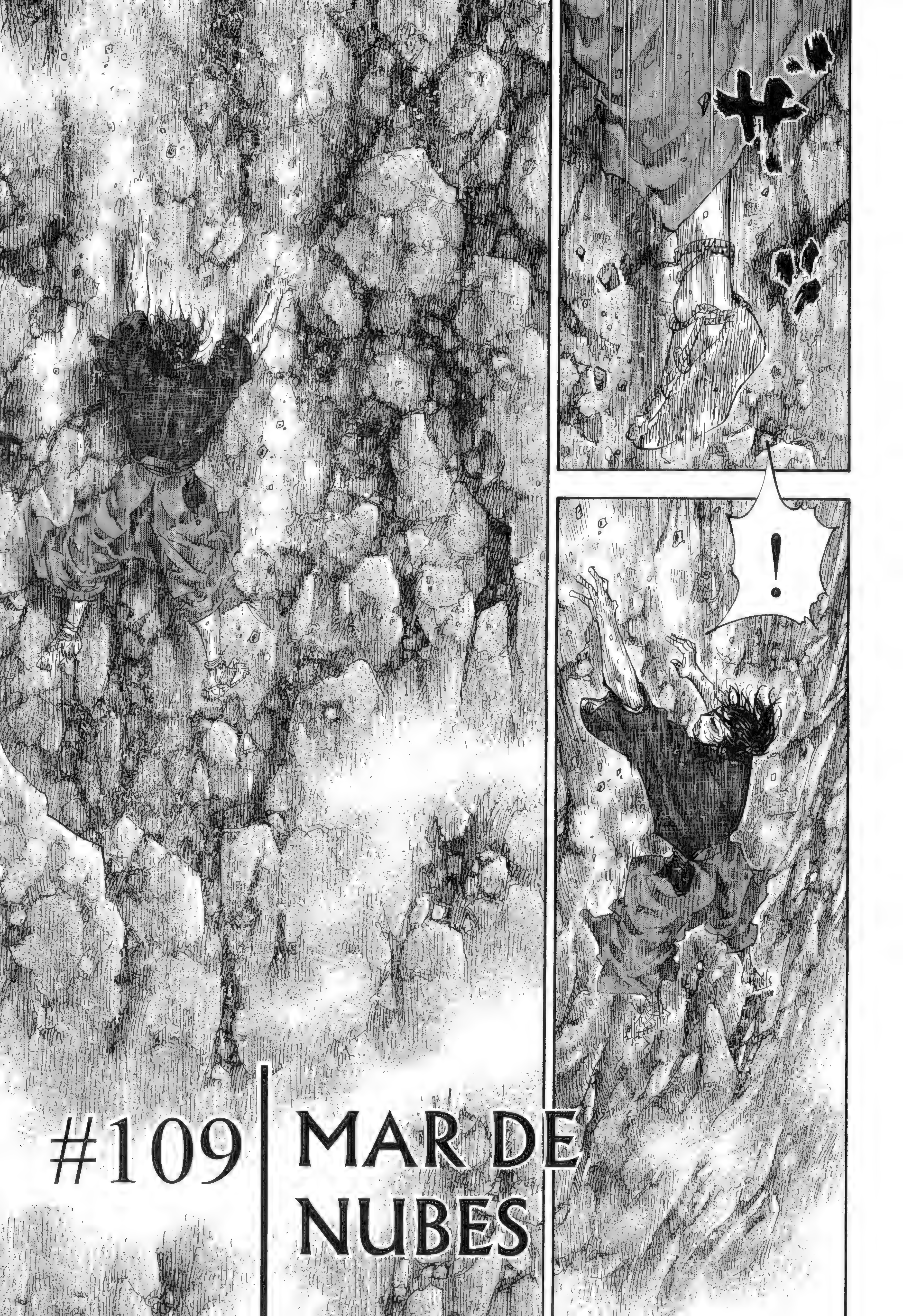


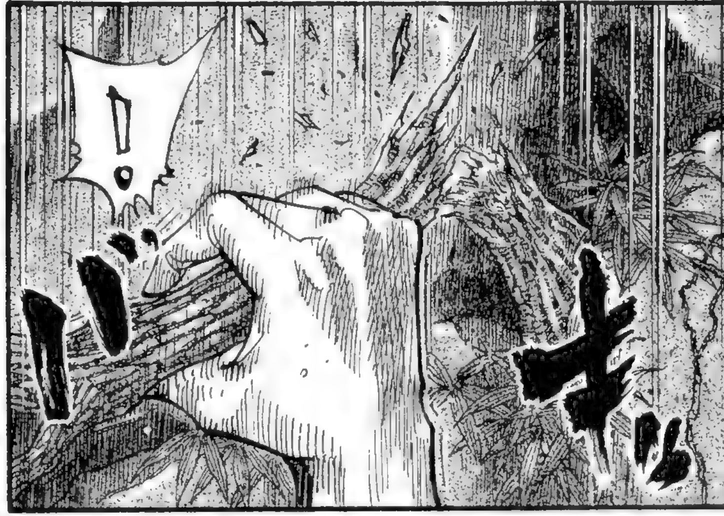



O SEKI-SHUSAI...
HAA...
HAA...
HAA...
¡¡JODER!!
¡¡SUBIRÉ ESTA MIERDA Y MIRARÉ DESDE LA CIMA!!
HAA...
HAA...
HAA...

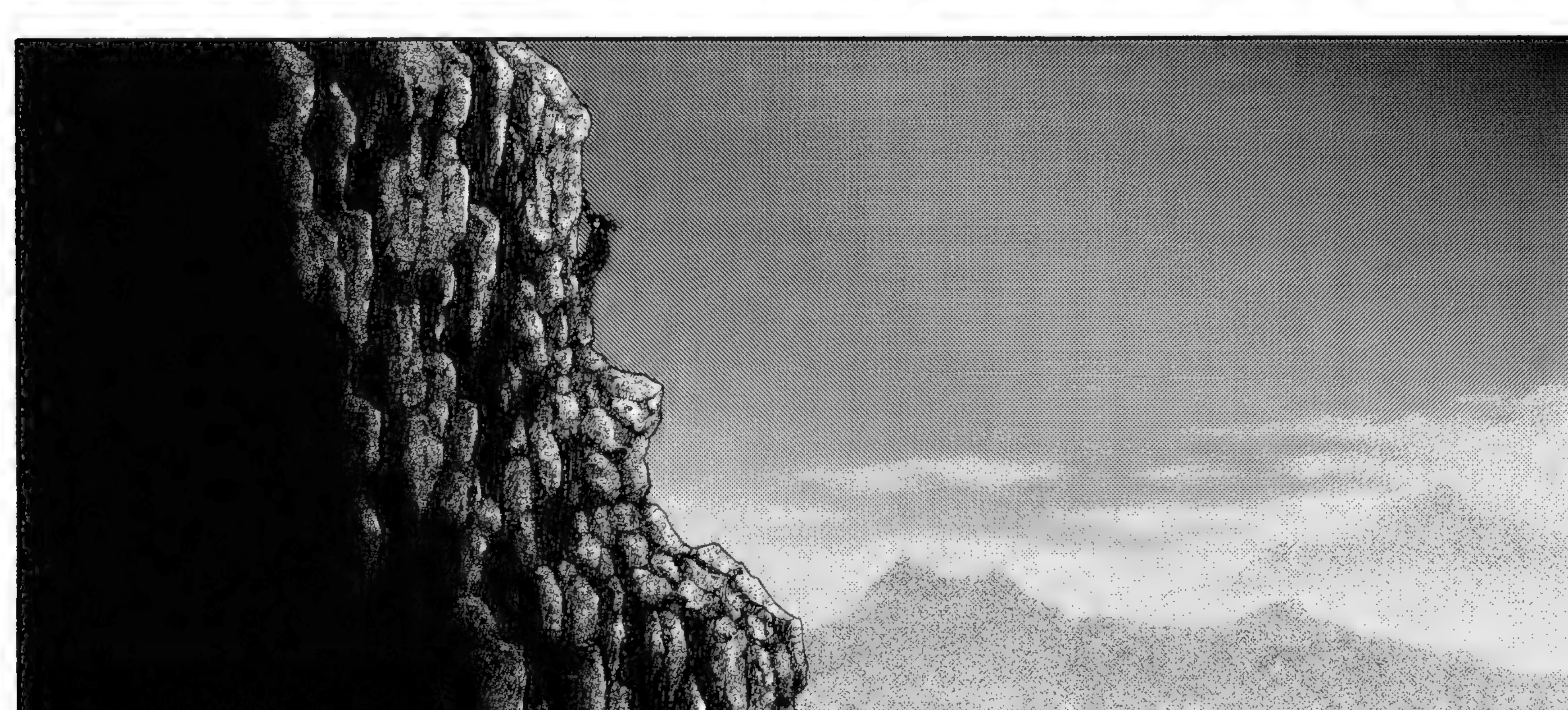
VAGABOND


ずおーん
DOOOOOM...


!
#109 MAR DE NUBES

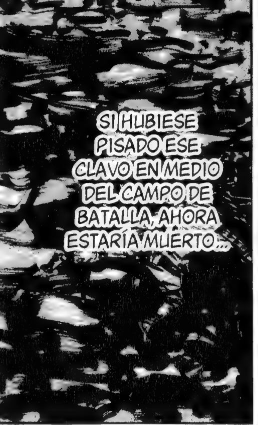


!



¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!


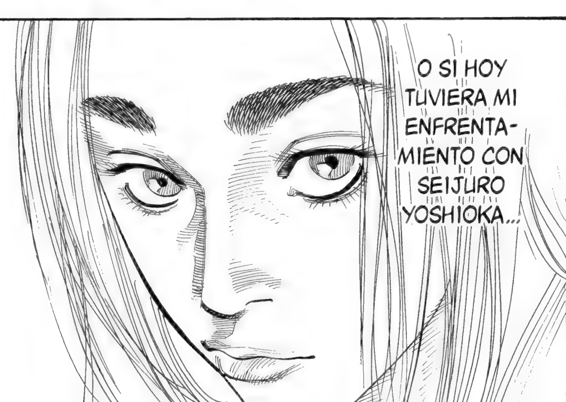


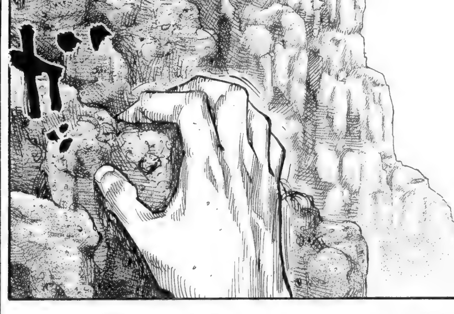
¡ANGH!
¡NGH!

NO... LA CULPA ES MÍA POR HABER PISADO EL CLAVO.

SI HUBIESE PISADO ESE CLAVO EN MEDIO DEL CAMPO DE BATALLA, AHORA ESTARÍA MUERTO...

EL PIE QUE HABÍA SIDO PERFORADO POR EL CLAVO UNOS DÍAS ANTES, SE HABÍA INFECTADO Y ESTABA HINCHADO AL DOBLE DE SU TAMAÑO.
¡¡MIERDA...!! ¡¡SI TUVIESE BIEN EL PIE, ESTA MONTAÑA NO SERÍA NADA...!!


SÍ...

EL DUELO CON DENSHICHIRO YOSHIOKA FUERA HOY...

O SI HOY TUVIERA MI ENFRENTA-MIENTO CON SEIJURO YOSHIOKA...
SEGURO QUE HABRÍA SIDO DERROTADO...



¡¿CÓMO PUEDO PENSAR...
EN SER EL MEJOR DE TODOS ASÍ?!


!!


¡MGH...!

¿POR QUÉ...

NO PUDE CLAVARLE MI ESPADA A SEKISHUSAI NI CUANDO ESTABA DORMIDO?

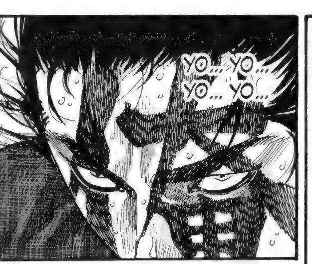

"EL MEJOR
DE TODOS..."
"NO ES
MÁS QUE
UNA FRASE..."


¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!


¿TODO LO
QUE QUIERO
ES UN TÍTULO
VACÍO?
¿ACASO LO
ÚNICO QUE
BUSCO ES LA
ADMIRACIÓN
DE TODOS?
NO...


ENTONCES,
¿POR QUÉ
DESEO TANTO
SER EL MEJOR
DE TODOS?


CUANDO ERA
PEQUEÑO,
QUERÍA QUE
TODOS LOS
QUE ME
LLAMABAN
"HIJO DE UN
DEMONIO" ME
TEMIERAN...
QUE
DIJERAN
"TAKEZO
ES MUY
FUERTE"...
¿SIGO
SIENDO EL
MISMO?

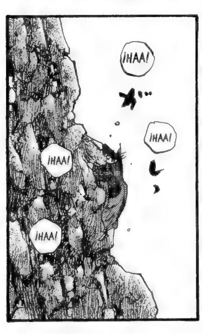

YO... YO...
YO... YO...


JEH
SIEMPRE
SE TRATA
DE MÍ...


NO IMPORTA ADÓNDE LLEGUE... SIEMPRE SE TRATA DE MÍ...
SÓLO DE ESO...


¡¡UNGH!!


¡HAA!
¡HAA!


¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!


QUÉ INSIGNI-FICANTE...



ふわ

ふわ








DEJA DE PENSAR.
YA HAS PENSADO DEMASIADO.


"SÓLO CUANDO UNO ES REALMENTE FUERTE..."

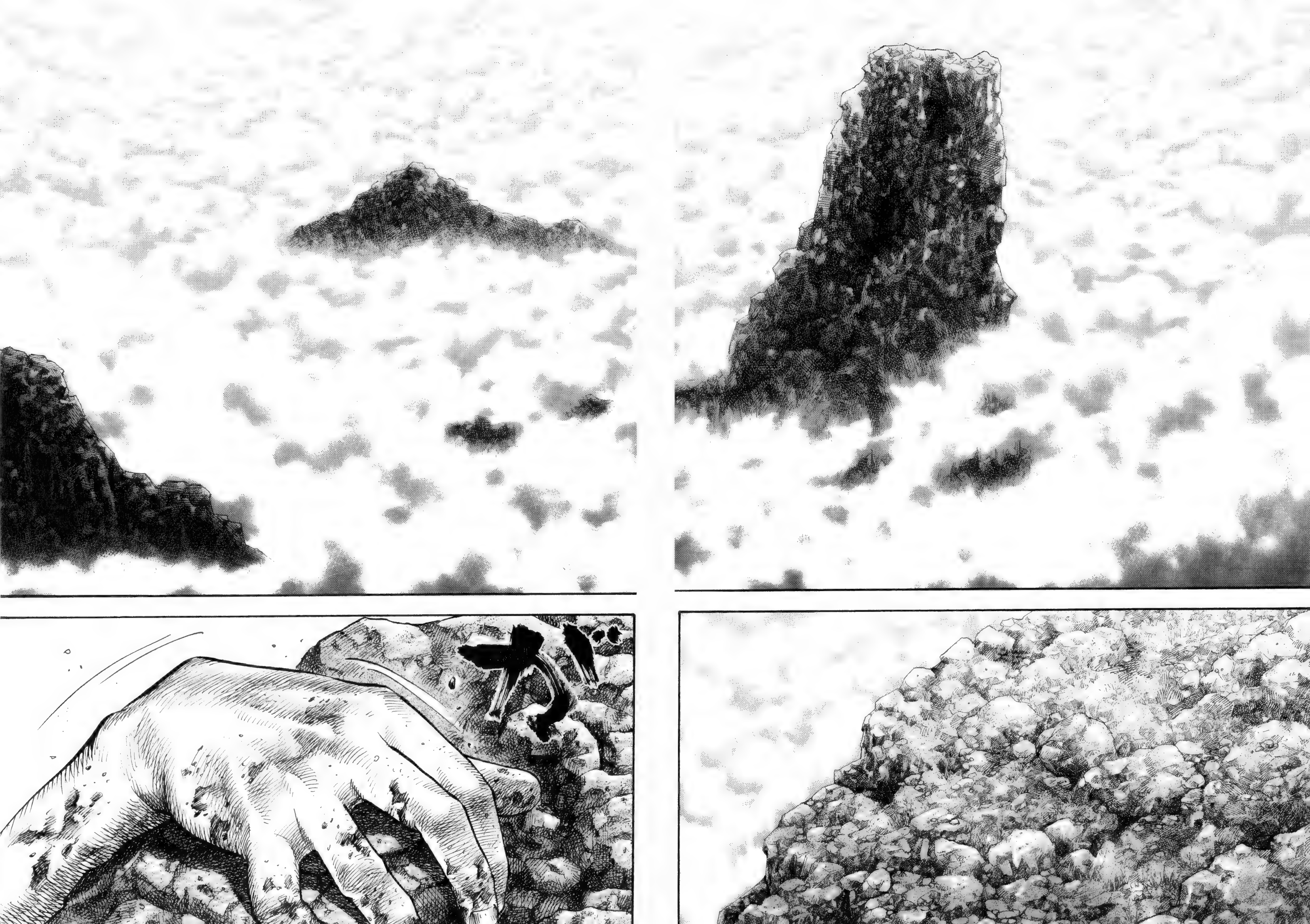

"ES CAPAZ DE ENTENDER QUÉ SIGNIFICA ESO..."


TIENES RAZÓN, VIEJO...
ESO ES SER EL MEJOR DE TODOS...
ESO MISMO.


AHORA, DEBO IR ASCENDIENDO ESCALÓN A ESCALÓN HASTA LLEGAR AHÍ.


SABRÉ LO QUE REALMENTE SIGNIFICA CUANDO SEA EL MEJOR DE TODOS.

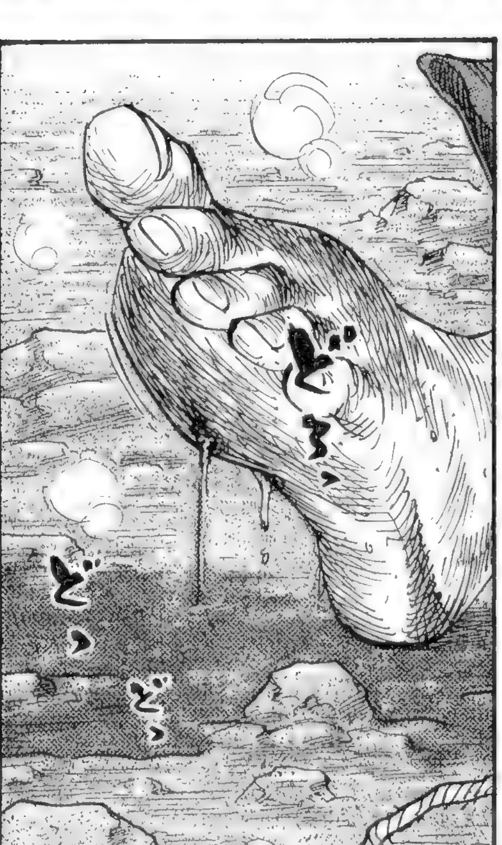

SÓLO ASÍ...
PODRÉ SABER QUÉ SE VE DESDE LA CIMA...


ガ

ズ
ド

HAA...
HAA...
HAA...
HAA...
HAA...
HAA...





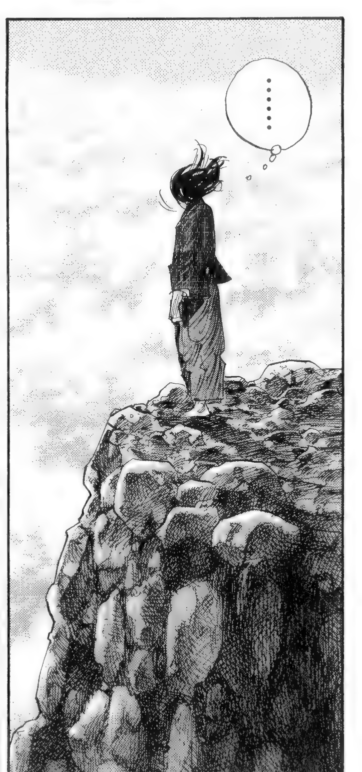


¡¡ESTOY EN LA CIMA...!!

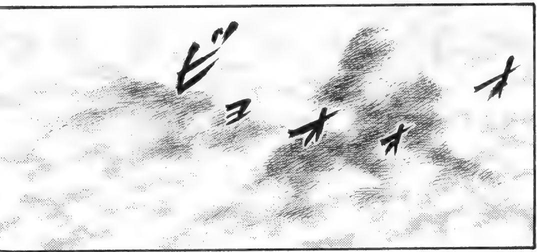
¡¡LO HE CONSE-GUIDO!!

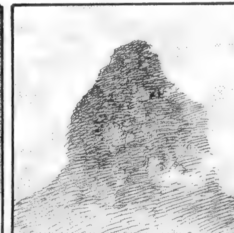




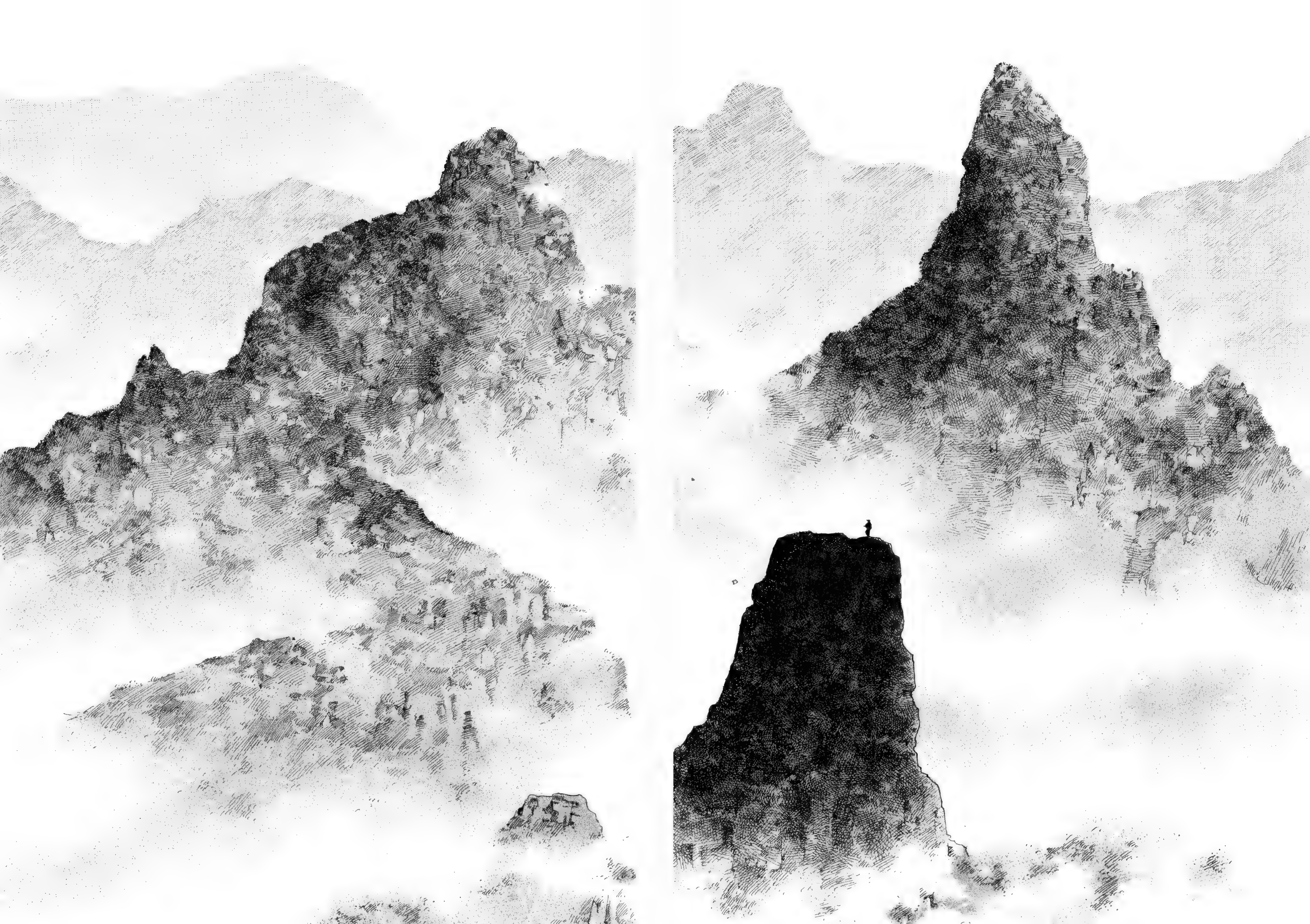

......

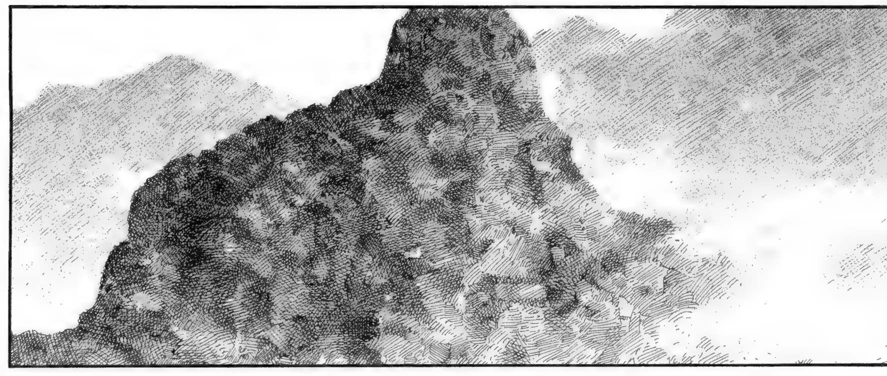

¿CÓMO
ESTARÁN...?
¿SERÁN
FELICES?


ビョオオオ




......






JEH...
JEJE JEJE...
ENTIEN-DO...

¡¡JAJAJA JAJAJA JAJA!!

¡¡VALE, VALE!!

¡¡APENAS ESTOY EN ESTE NIVEL!!

IRÉ A LA CAPITAL A PRINCIPIOS DE AÑO...

¿EN QUÉ MONTAÑA ESTÁS, DEN-SHICHIRO...?

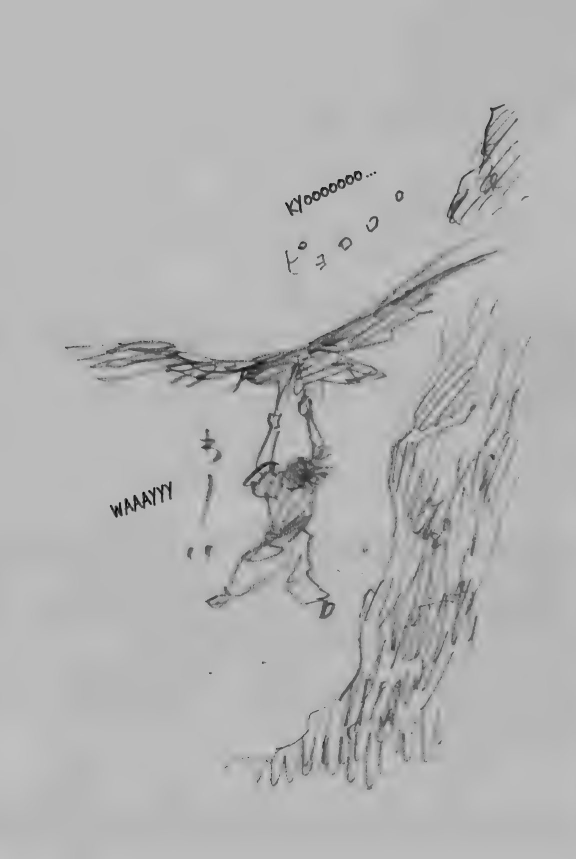
¿Y TÚ, SEIJURO...?



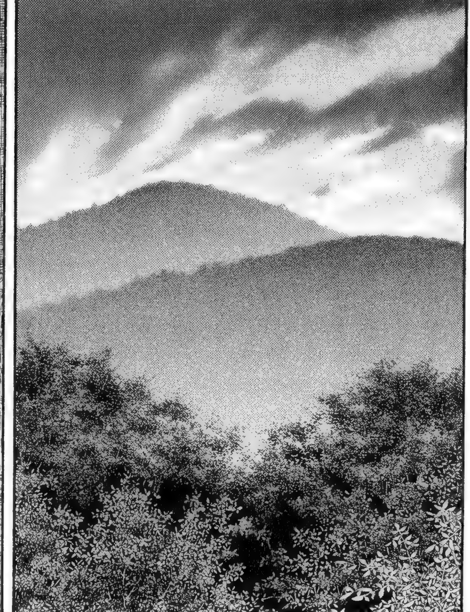

¡¿Y QUÉ TAL ESE BAIKEN SHISHIDO?!

PUEDO...
ALCANZAR CUALQUIER CIMA...

VAGABOND


KYoooooooo...
WAAAYYY


HAA...
HAA...
HAA...
HAA...
¡¿ADÓNDE HABRÁ IDO MATAHACHI?!




SÓLO HA CRECIDO EN ORGULLO... EN CUANTO LA SITUACIÓN SE COMPLICA, SE ESCAPA.
HA...
ESTÁ IGUAL QUE CUANDO VIVÍA EN LA ALDEA MIYAMOTO...
¿A QUIÉN HABRÁ SALIDO?
HA...
¿POR QUÉ SE HARÁ LLAMAR "KOJIRO"?


NO VEO A ESE "DRAGÓN ASCENDENTE" QUE TANTO DICE SER.
SI SIGUE EXAGERANDO SOBRE SUS HABILIDADES, LE PUEDE PASAR ALGO MALO...
Y YO SOY EL QUE MEJOR LO CONOCE...
HAA...
HAA...

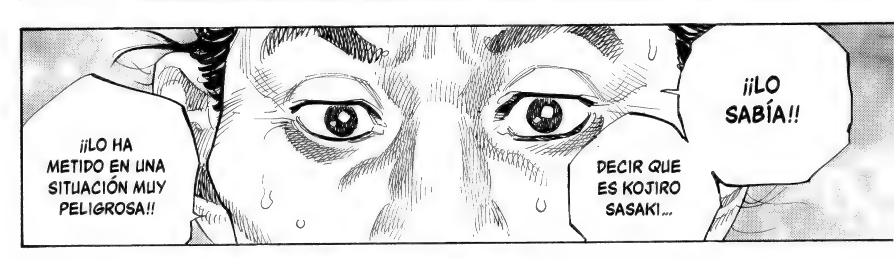

¡¿DÓNDE TE HAS METI-DO, MATA-HACHI?!
¡¡MATAHA-CHIIIIII!!

#110 TÍO GON


¡¿EH?!


¡¡MATA-
HACHI!!


¡¿QU--
...?!
¡¿QUÉ HACE CON ESOS SAMURAI?!


¡¡LO SABÍA!!
DECIR QUE ES KOJIRO SASAKI...
¡¡LO HA METIDO EN UNA SITUACIÓN MUY PELIGROSA!!


......


GUÍA MI ESPÍRITU, DIOSA KWAN-NON...


¡¡ESPERA, MATA, YA VOY!!

¿QUÉ LE PASA?


MUÉSTREME ESE MANEJO DE LA ESPADA QUE TODOS TEMEN.


¿POR QUÉ NO DESEN-VAINA?
AH... NO DEBE DE ENCON-TRARSE BIEN...
QUÉ SUER-TE...


¿QUÉ LE PASA...
SEÑOR "KOJIRO SASAKI"?


DEBERÍA DECIR MEJOR...
FALSO KOJIRO.


¿FALSO KOJIRO?

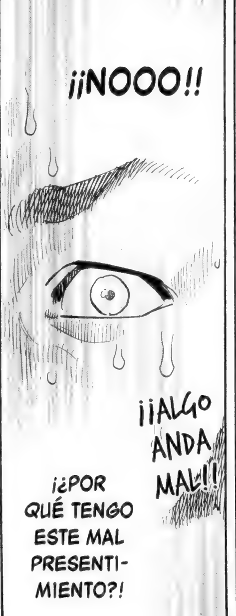

UGH...
ME HA DESCUBIERTO...


¡¡ME HA DESCUBIERTO!!


SI NO PIENSAS DESENVAINAR, LO HARÉ YO.
!!
ズッ


¡¡LO MATARÉ!!
¡¡IGUAL QUE MATÉ A YASOMA AKAKABE!!
¡¡DEBO RECORDAR LO QUE TAKEZO HIZO AQUELLA VEZ!!
¡¡COMPARADO CON TAKEZO, ESTE TÍO NO ES NADA!!


?!


¡¡NOOO!!
¡¡ALGO ANDA MAL!!
¡¿POR QUÉ TENGO ESTE MAL PRESENTIMIENTO?!


TU BOCA SABE MENTIR...
PERO TU CUERPO, NO.


ESE CUERPO DICE QUE NO ERES MÁS QUE UN FARSANTE.
¿NO ES KOJIRO?


......!!
MIERDA... ¿OTRA VEZ?
BRR
BRR
BRR











¿POR QUÉ ESTOY SONRIENDO EN UNA SITUACIÓN COMO ESTA?


¡¡WAAA AAAH!!
¡¡AAH!! ¡¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO?!

¡¿MH?!




¡¡DETEN-
TE!!
¡¡HUYE
DE AQUÍ,
MATA-
HACHI!!


NO
PERMITIRÉ
QUE TE EN-
TROMETAS,
VIEJO.
¡¡MMH!!


ALTO.
¡¿ACASO
ERES SU
COMPA-
ÑERO?!

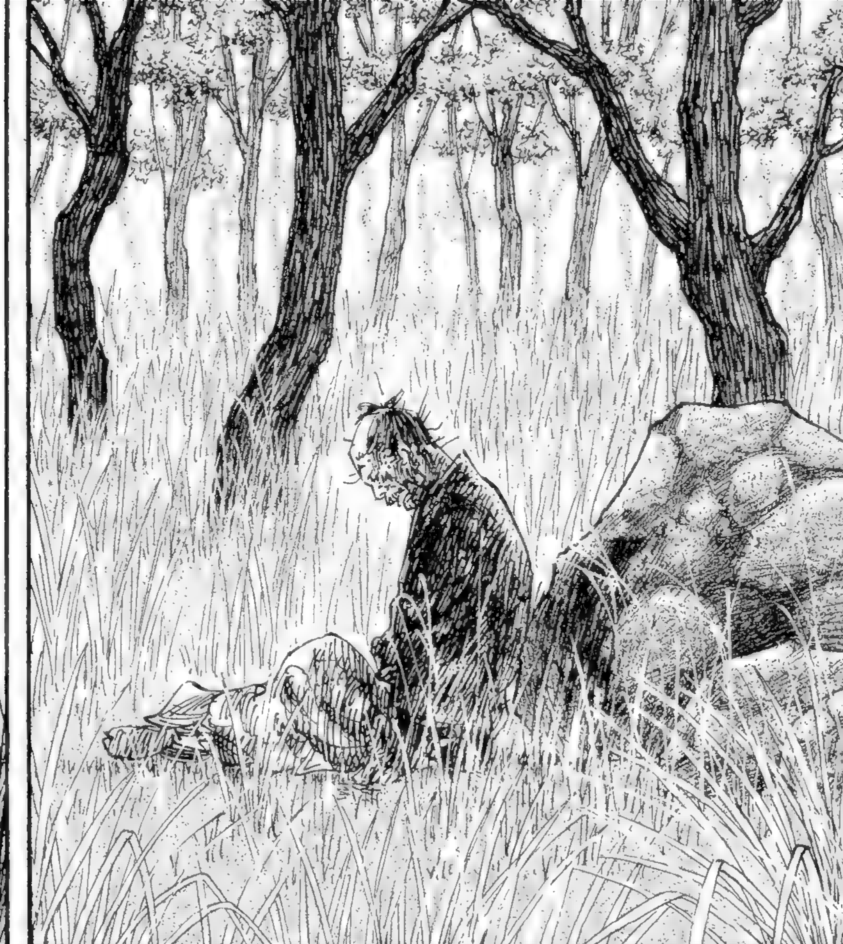

¡¿QUÉ HAS
DICHO...?!
¡¡NO ME
SUBESTIMES
PORQUE SEA
MAYOR...!!




!!
¡¡AAR RRGH!!
IGH...
NGH...
UGH...

ザ
ズ


¡MIER-DA...!
¡MIER-DA...!
¡MIER-DA...!
HAA...
HAA...
HAA...
UUH...
¡¡MIER-DAAA!!
¡¡MIER-DAAA!!
......







NO MUERAS...

NO DEJES QUE TE MATE...



AUNQUE SEAS ASÍ, ERES LO MÁS IMPORTANTE PARA TU MADRE...

TÚ ERES...

LA ÚNICA...

ESPERANZA QUE LE QUEDA...

A MI HERMANA...

UFF...
UFF...
UFF...
¡¡MATA-HAAAA-CHIIIII!!
¡¿DÓNDE TE HAS METIDO?!
¡¡COUGH!!
¡¡COUGH!!
HAA...
HAA...
MMH...


¡¡ES POR AQUÍ!!
ERES MUY INTELIGENTE, TÍO GON.
¡ASÍ PODRÉ SEGUIRLOS!
UFF...
MUY BIEN...

¡¡MATA-
HAAA-
CHIII!!

¡¡HIJOO
OOOO!!

VAGABOND




#111
SER LLAMADO
INDIGNO

¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!











¡¿QUÉ DICES?! COMO SI TÚ FUERAS MUY DIFERENTE...



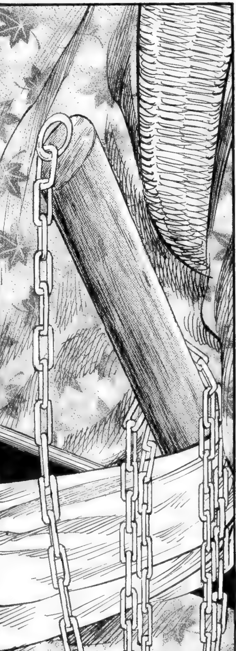


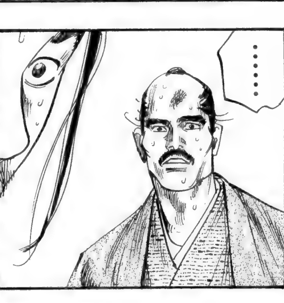



¡¡AH!!

NO PRETENDO
INTERRUMPIROS,
SEGUID CON LO
VUESTRO.









!!

¡¡QUÉ VELOCIDAD!!

¡AH...!

¡¡QUÉ GRAN AGILIDAD...!!

NO SE PUEDE LOGRAR UNA DESTREZA ASÍ ÚNICAMENTE VIVIENDO EN LA MONTAÑA...

!!

¡¡HEY!!

¡¡ESPERA!!

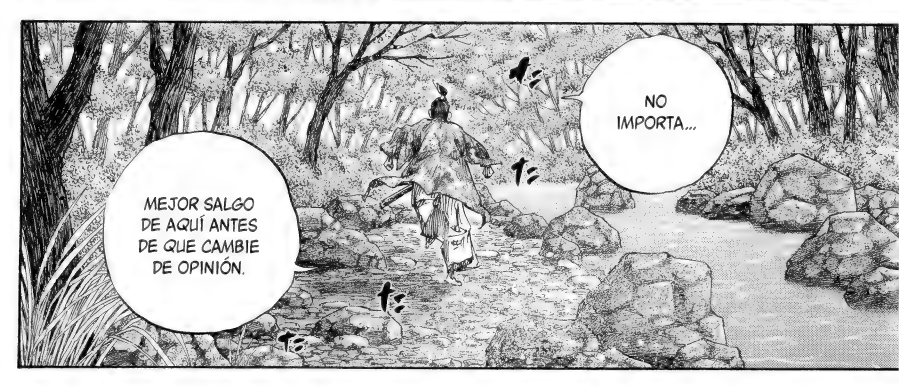
NO HAY DUDA DE QUE HA SIDO ENTRENADA...
SEGURAMENTE POR UN GUERRERO...
TSK, ¿CÓMO PUEDES SABER ESO?
LA KUSARIGAMA...
LO QUE LLEVABA EN LA CINTURA...
ERA UNA KUSARIGAMA.






¿QU-...?
¿QUÉ HA SIDO ESO?


BAIKEN SHISHIDO...
ÉSE ERA EL EXPERTO DE LA KUSARI-GAMA...
EL VERDADERO...


NO IMPORTA...
MEJOR SALGO DE AQUÍ ANTES DE QUE CAMBIE DE OPINIÓN.




ピクッ


……
UUH...
UUH...







POR FAVOR...
NGH...
NGH...
ACABA CONMIGO...


TÚ PARECES FUERTE...
UUH...
UUH...
DIME... TU NOMBRE...
UUH...
YO... ABANDONÉ MI HOGAR PARA ALCANZAR LA FAMA CON MI ESPADA...
UUH...
POR ESO... AL MENOS...
QUIERO QUE MI MUERTE SEA A MANOS... DE ALGUIEN MUY FUERTE...
ASÍ... PODRÉ MIRAR A MI MADRE A LOS OJOS EN EL OTRO MUNDO...
DIME TU NOMBRE...

SOY BAIKEN SHISHIDO.









NO EXISTE
EL OTRO
MUNDO.

¡¡HAA!!
¡¡HAA!!

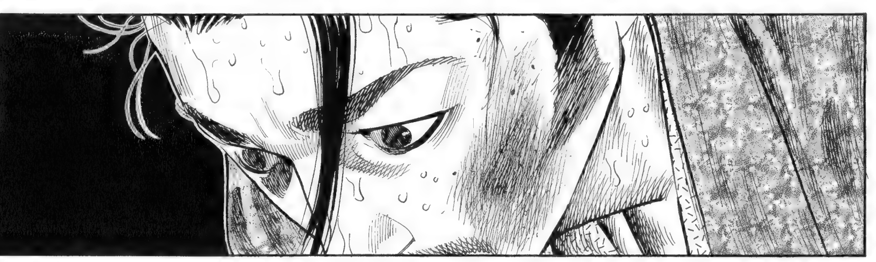




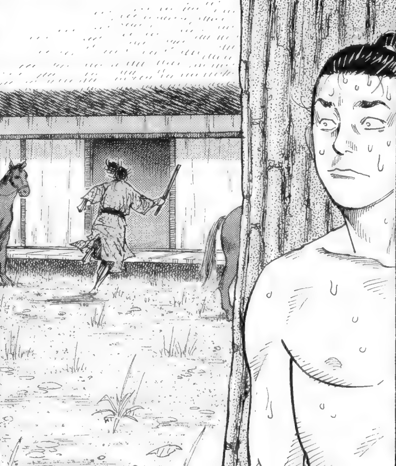


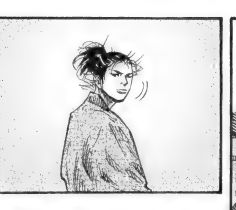


OUCH...
MIER-DA...
¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!
POR ESO NUNCA HE MEJORADO...



EN LOS MOMENTOS DIFÍCILES, SIEMPRE HUYO...





SOY UN COBARDE...

"NO IMPORTA, YO SOY YO..."

"Y TÚ ERES TÚ..."



UN INDIGNO COMO TÚ...

INDIGNO...

FARSANTE...



HAA...

HAA...

HAA...


¡¡NO ME SUBESTIMÉIS...!!

¡¡NO CREÁIS QUE SOIS MUY DIFERENTES A MÍ!!
¡¡SOMOS TODOS VAGABUNDOS...
SIN PATRIA NI DESTINO!!

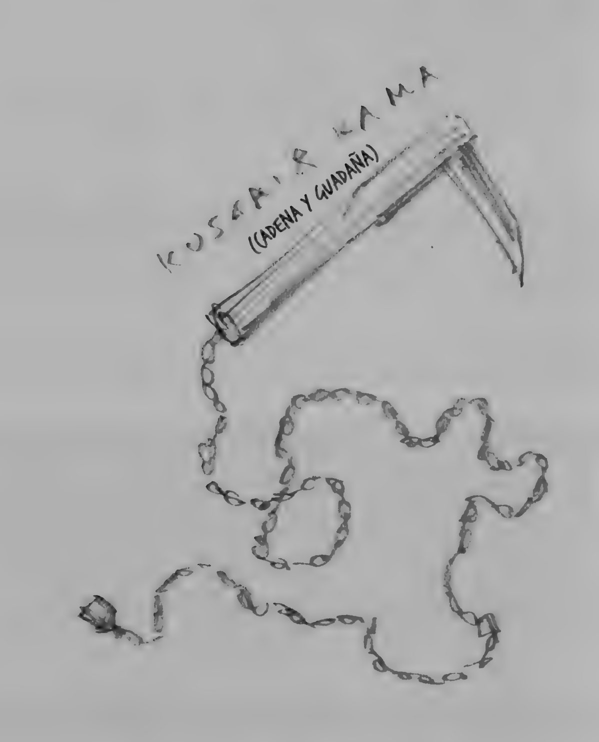
印可

中条流大刀之法

*PERMISO PARA ENSEÑAR / POR EL PRESENTE SE AUTORIZA A ENSEÑAR EL ESTILO CHUUJO-RYU DE ESPADA A KOJIRO SASAKI.

¡¡YA VERÁS, TAKEZO!!

VAGABOND


KUSARI KAMA
(CADENA Y GUADAÑA)



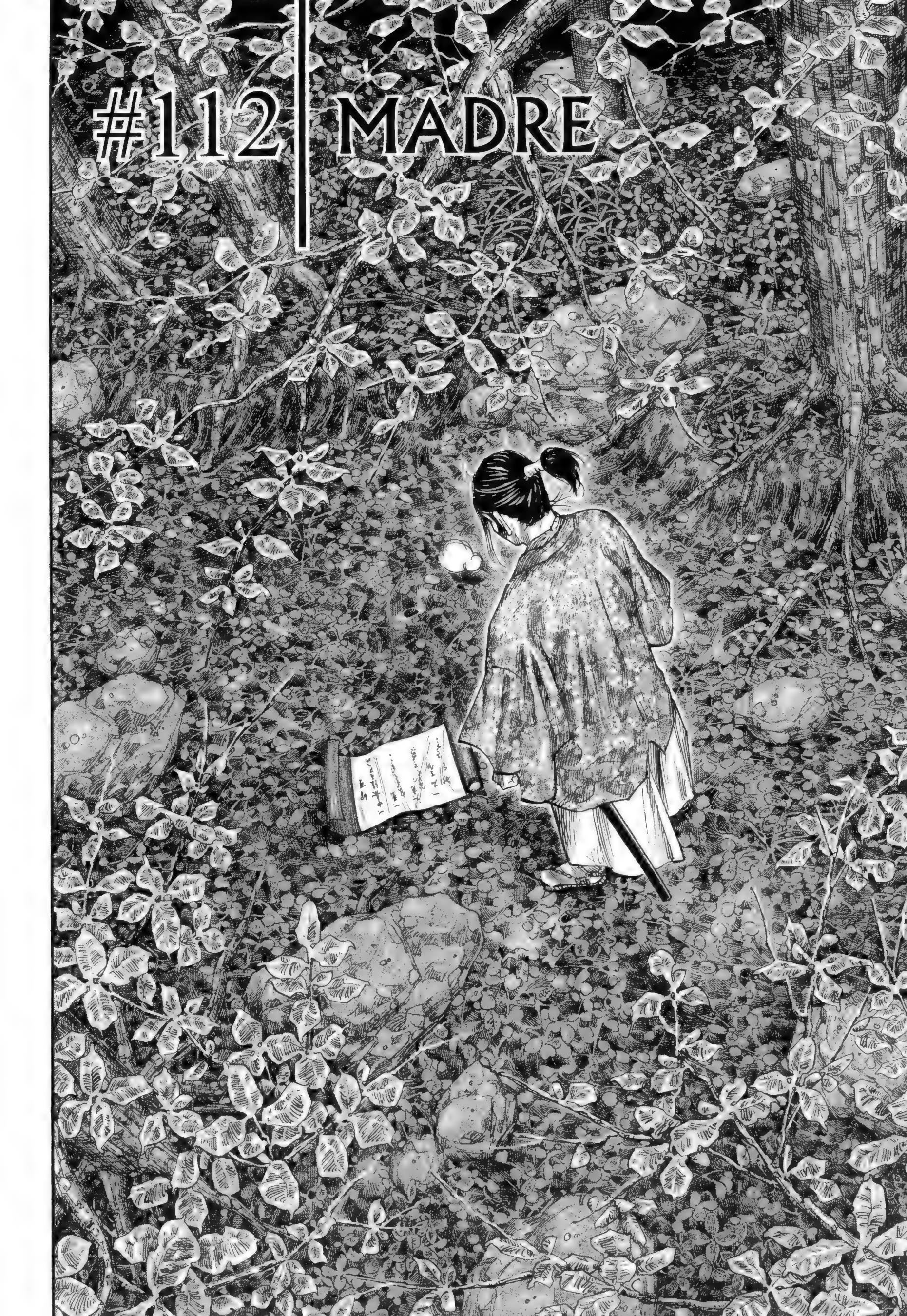




*PERMISO PARA ENSEÑAR / POR EL PRESENTE SE AUTORIZA A ENSEÑAR EL ESTILO CHUUJO-RYU DE ESPADA A KOJIRO SASAKI.

パラ

印可
一 中条流太刀之法
一 表
電光、車、円流、浮きふね
一 裏
金剛、高上、無極
一 右七剣


#112 MADRE

¡¡TAKEZO!!

¡¡LA ÚNICA DIFERENCIA ENTRE NOSOTROS ES QUE TÚ TUVISTE UN MEJOR COMIENZO!!



¡¡VOY A APROVECHAR ESTA OPORTUNIDAD!!

¡¡NO PUEDO CONTINUAR HUYENDO SIEMPRE!!

¡¡YA VERÁS!!


ESTO...
TAL VEZ ME SIRVA DE ALGO...
HAA
HAA
HAA
ROLL ROLL
SÓLO PARA EMPEZAR...


¡¡PRIMERO IRÉ POR SHOJIRO KAI!!
¡¡LO MATARÉ!!






ギャリ!!
ビン!!




¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!

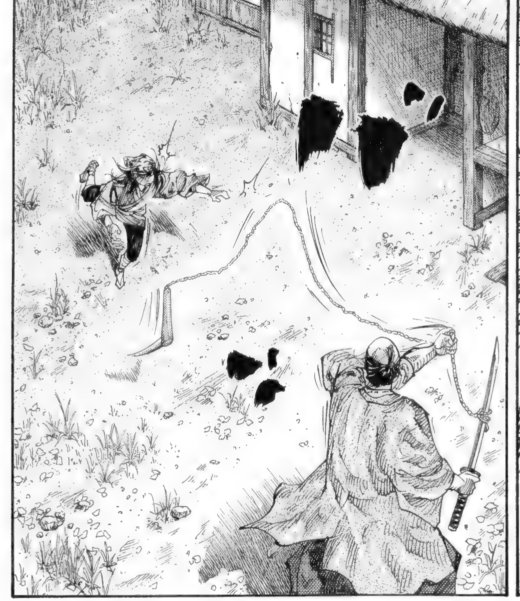

¡¡IMPRE-
SIONANTE!!
¡¡ÉSTA ES
LA KUSARI-
GAMA!!








¡¡FMGH!!
!!







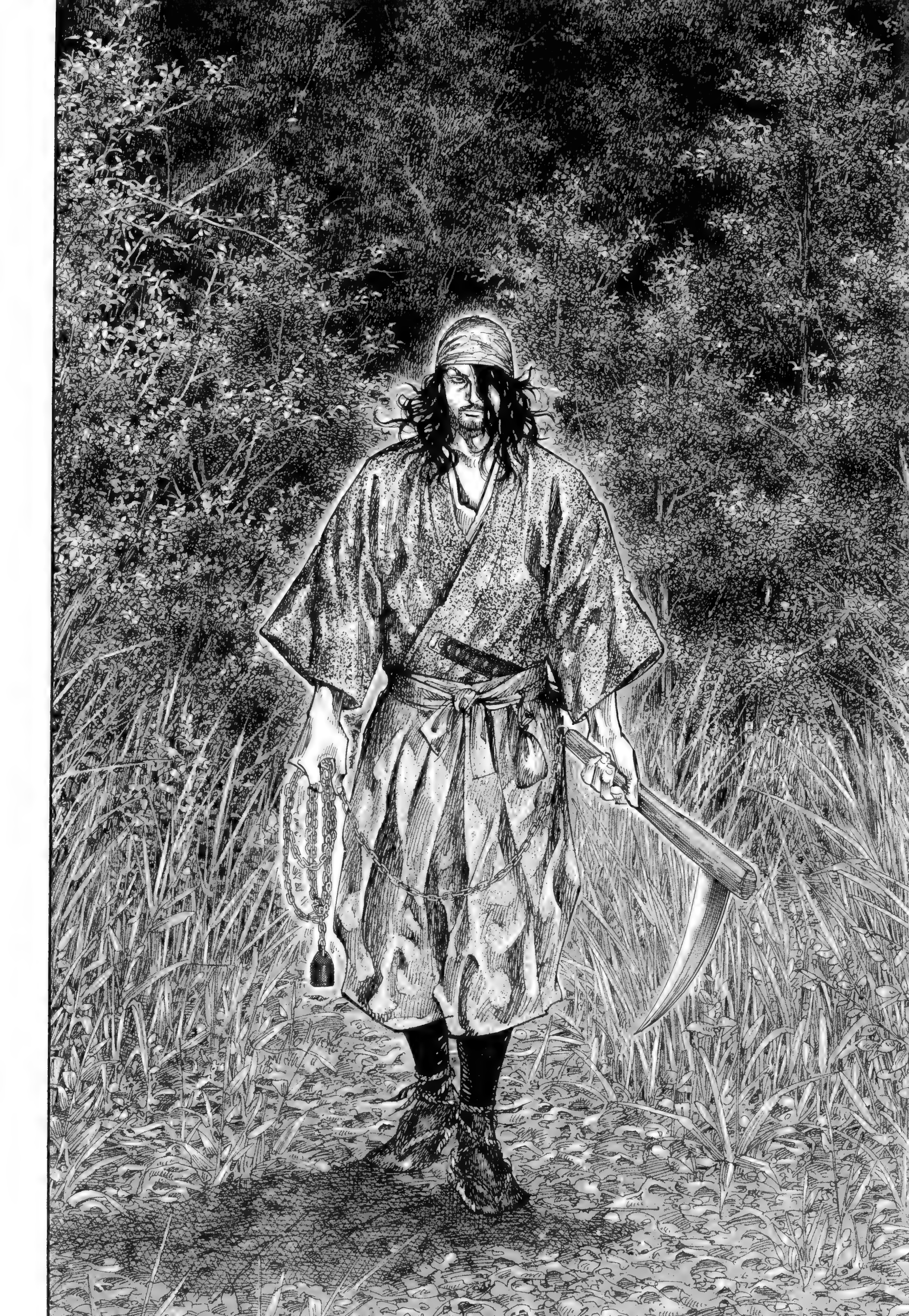

¡¡POR LA FUERZA DE MI BRAZO!!


PERO SI FUERA SÓLO POR LA TÉCNICA...
¡¡TÚ SERÍAS LA VENCEDORA SIN LUGAR A DUDAS!!


ESTÁ CLARO QUE ERES...


¡¡LA HIJA DE BAIKEN SHISHIDO!!


!!




ブツ
¡¡ES BAIKEN SHISHIDO!!
¡¡QUÉ SUERTE...
QUE HAYA PODIDO VER SU TÉCNICA UNA VEZ!!


?!
ゴ
ジャッ

ヨロ‥

¡¡AH!!

¿NH?

TE PILLÉ.

......!!

A MEDIO RI DE AQUÍ... (*)
HAY DOS CADÁVERES DE DOS HOMBRES QUE SE HAN ENFRENTADO.

*DOS KILÓMETROS.










TSK
¡MGH!
GOUGH...
NGH...
HAA...
HAA...
HAA...

¡¡TÍO GON...!!

¡¡AAAA AAAH!!

¡¿POR QUÉ...?!

¡¿POR QUÉ?!

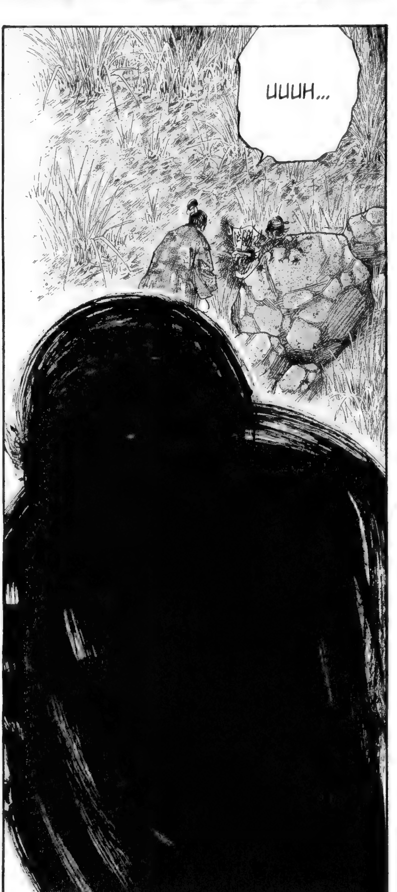
¡¿POR QUÉEE?!






¡¡AAAR
RGH!!




UUUH...


¡¡AAH!!
¡¿MI
MADRE?!


¡MADREE
EEEEE!
¡¡MADREE
EEEEE!!

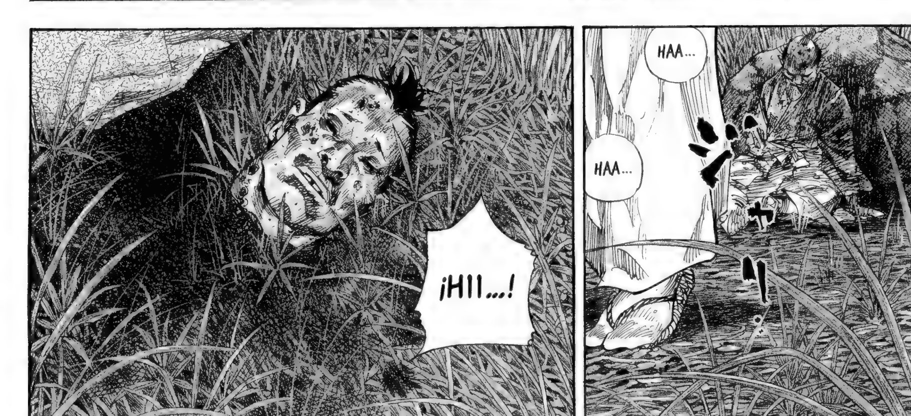
....

¡¡MADREEE
EEEEE!!


#113
UNA VIEJA DIFÍCIL DE QUERER



NGH...


HAA...
HAA...
¡HII...!

HAA...
HAA...
BRR
BRR
BRR
¡¿DÓNDE ESTÁS?!
¡¡MADREE EEEEE!!
TIEMBLA
TIEMBLA
TIEMBLA
TIEMBLA
¡¡MAAAA-DREEE!!



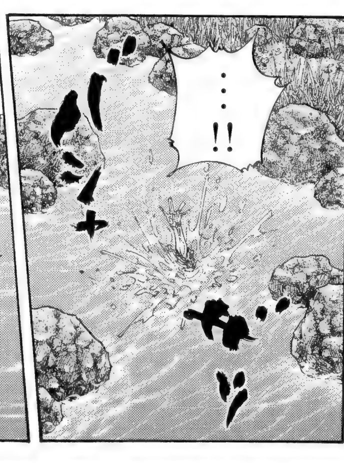
アッ
ア
ギィ ギィ
ギィ…
チャプ
チャプ
ジャーーッ

¿HASTA DÓNDE HABRÁ LLEGADO EL TÍO GON...?
Y ESE MATAHACHI... QUÉ IMPETUOSO...
HAA...
HAA...
HAA...
ASÍ NUNCA NOS VENGAREMOS DE AKU-ZO Y OTSU...
MMH...
BRR
TENGO FRÍO...
PUEDE QUE HICIERA MAL CAMINANDO BAJO LA LLUVIA...
TIEMBLA
HAA...
HAA...
TIEMBLA
HAA...
¡¡NO IMPORTA...!!
¡¡DEBO SEGUIRLOS!!



...!!
AH...
AAH...

¡¡COUGH!!









¡¿QUÉ SERÁ UNA KUSARI-GAMA?!


YAA... YAA...
YAYA YAYAAA... ♪


TENGO UN MAL PRESEN-TIMIENTO...


¿NH?
¿ESE HOMBRE REALMENTE VIVE AQUÍ, EN LO ALTO DE LA MONTAÑA?


¿TIENES MIEDO? TÚ TAMBIÉN TE CRIASTE EN UNA MONTAÑA...


NO ME DA MIEDO LA MONTAÑA, SINO LO QUE SE DICE DE ESE TAL BAIKEN SHISHIDO.
¿Y TÚ POR QUÉ ESTÁS TAN ENTU-SIASMADO, TARO-CHIN?
ESTÁ A PUNTO DE OSCURECER, ¿QUIERES QUE REGRESEMOS A LA POSADA?

NO SEAS TONTA, OTSU.
MMH...
MUY PRONTO NOS ENCONTRAREMOS CON MI MAESTRO.
ESCUCHA BIEN...
¿HAS NOTADO QUE ESE TAL BAIKEN SHISHIDO PARECE EL MÁS FUERTE DE TODA ESTA ZONA?
ES IMPOSIBLE QUE MI MAESTRO NO PASE POR AQUÍ...
¡¡ÉL VIAJA JUSTAMENTE PARA BUSCAR GENTE FUERTE!!

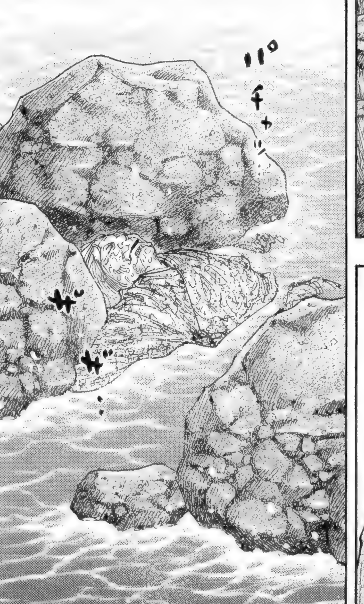


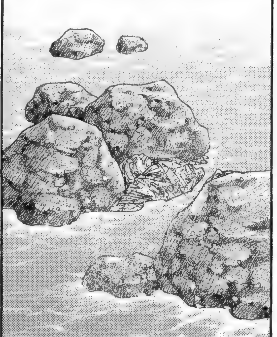



"¡¡SEGURO QUE MI MAESTRO YA ESTÁ EN ALGUNA PARTE DE ESTA MONTAÑA!!"

TAKEZO...


NH...



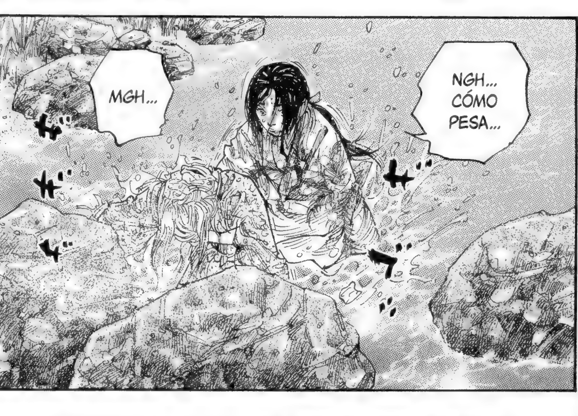


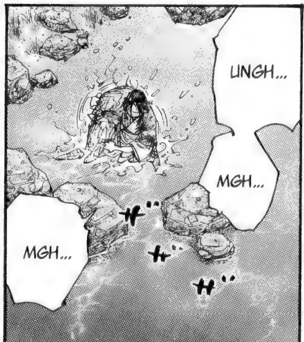


¡¡WAAAAAAH, EL CADÁVER DE UN AHOGADO!!
?!
......!!
¡¡ES LA ABUELA...
HON-IDEN!!
¡¡AAAAH, ABUELA!!
¡¡ABUELA!!
¡¿EH?!

¡¿ESTÁ VIVA, OTSU?!
¡¡WAPF!!
¡¡TRAE ENSEGUIDA A LA GENTE DE LA POSADA, JOTARO!!
¡¡ENTEN-DIDO!!







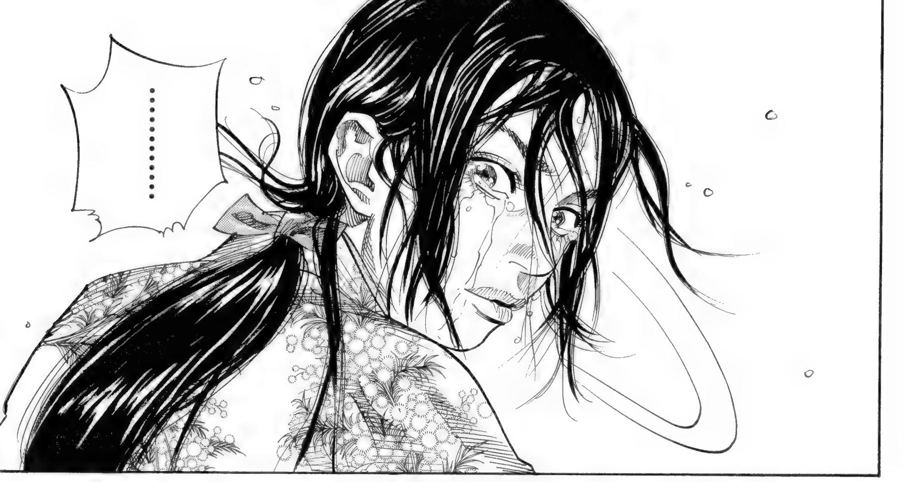
......
MGH...

HAA...
HAA...


¡¡HEEEY, OTSUUU!!
¡¡YA LLEGAMOS!!
¡¿ESTÁ BIEN?!
¡¿ESTÁ VIVA?!


¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!


¡¿ESTÁ MUERTA?!

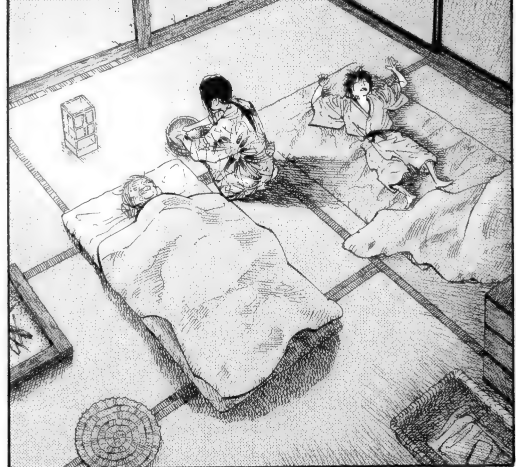

……


UGH...

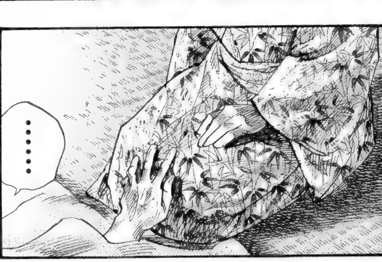

¡COUGH!
¡COUGH!
¡¡GUOOK!!




¡ESTÁ VIVA!
¡¡ESTÁ VIVAAA!!
¡COUGH!
¡COUGH!
¡¡UAGH!!

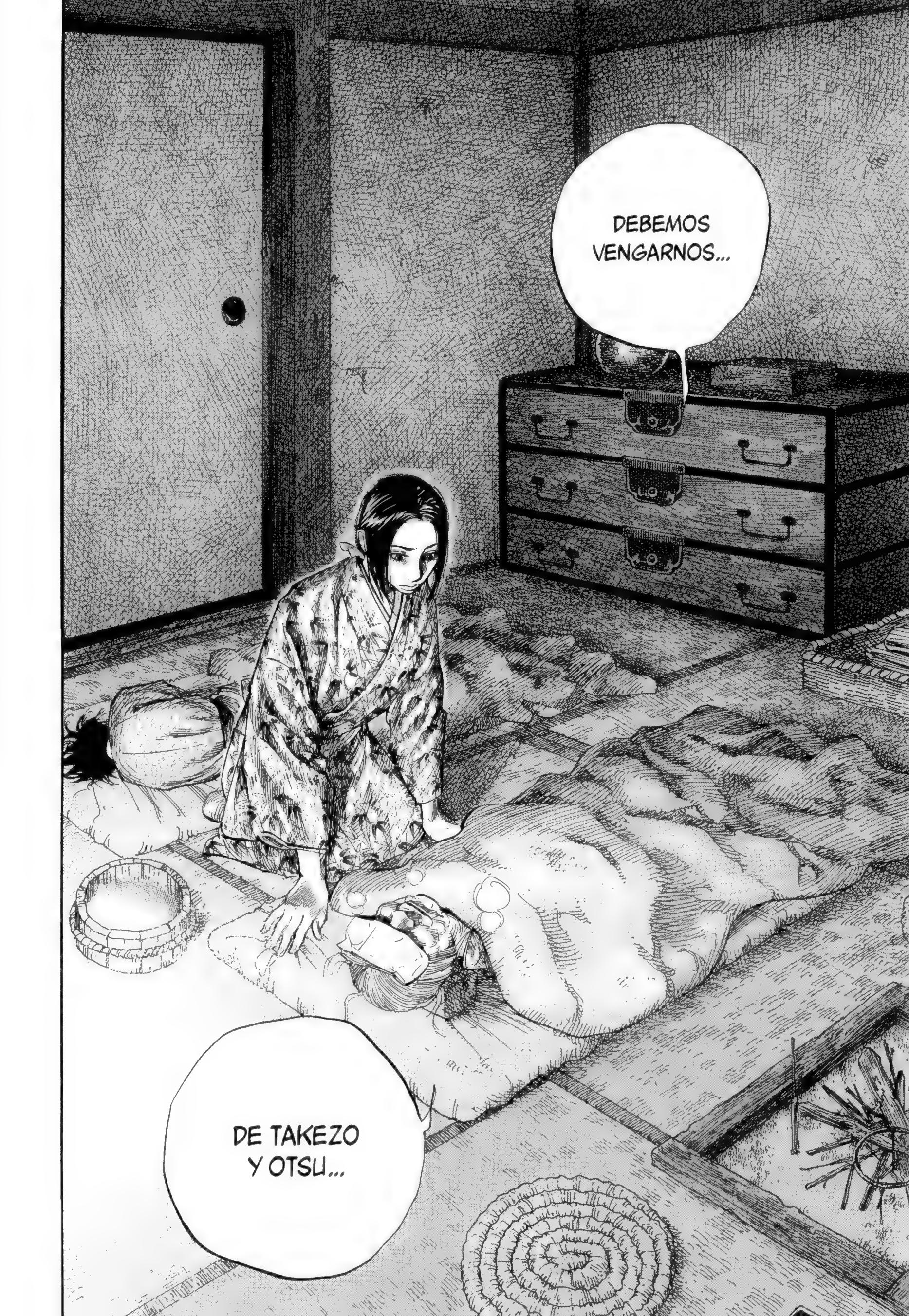





¡¿QUÉ HACE AQUÍ LA ABUELA HON-IDEN...?!

......

¿QUÉ DICE...?

DEBEMOS VENGARNOS...
DE OTSU...


DEBEMOS VENGARNOS...
DE TAKEZO Y OTSU...


AAH...
YA HA AMANE-CIDO...
アアア
アア

ESTO YA NO ES EL TÍO GON...
ES SÓLO UN PEDAZO DE CARNE...
TÍO GON...

VAGABOND

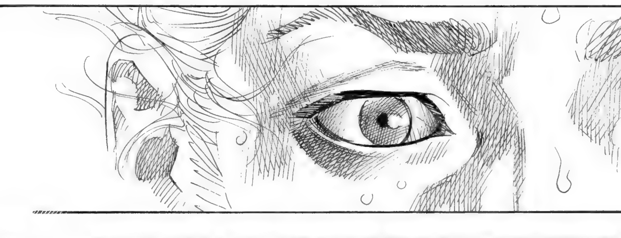

YAAA.
YAA.
YAYAYAYAYA...
QUÉ CANCIÓN MAS RARA...

#114 | ÉL Y YO







TÍO GON...


¡¿VAS A IR A LA GUERRA?!


NO LO HAGAS, MATAHA-CHI.
ME IMAGINO QUE TE HA CONVENCIDO ESE MALDITO TAKEZO.


¡¡SHH!!
¡¡QUE NO TE OIGA MI MADRE!!
MGH MGH...


¡¡NO ES ASÍ!!
¡¡LO HE DECIDIDO POR MI CUENTA!!


¡¡QUIERO HACERME FAMOSO!!
QUIERO VER CUÁNTO PUEDO HACER CON UNA ESPADA O UNA LANZA...
VER QUÉ TIPO DE HOMBRE SOY...


¡¡QUIERO PROBARME A MÍ MISMO...!!


VAYA...





AQUÍ TIENES UNA CASA...
Y UNA HERMOSA PROMETIDA.
TODO ESTO ES TRABAJO DE TU MADRE, Y TODO TE LO DEJARÁ A TI.







¡¡NO TENGO PROBLEMA EN ABANDONAR ESTA VIDA...!!





¡¡SIENTO QUE ME VOY A PUDRIR...!!



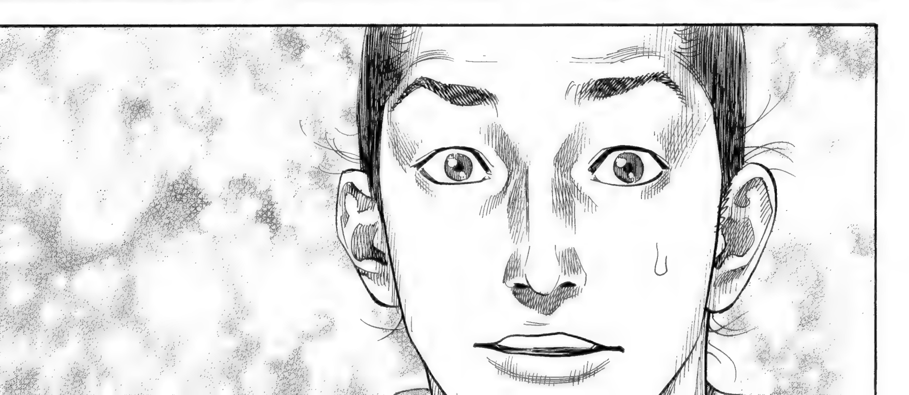





ENTIENDO LO QUE SIENTES.
HABLARÉ CON TU MADRE...
PERO...

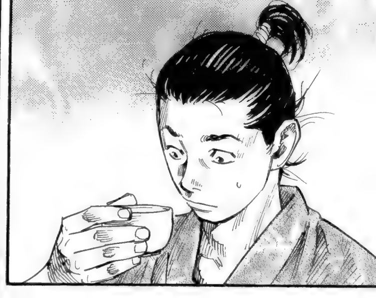

¡¡JAMÁS VUELVAS A DECIR QUE ESTÁS DISPUESTO A ABANDONAR TU VIDA!!
¡¡ASEGÚRATE DE REGRESAR CON NOSO-TROS!!


¡¡Y VUELVE CONVERTIDO EN UN HOMBRE...!!

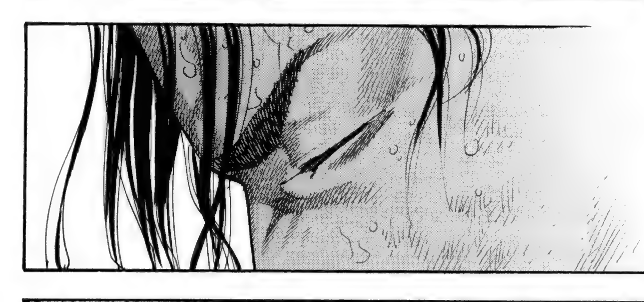



CÓMO HAS CRECIDO...

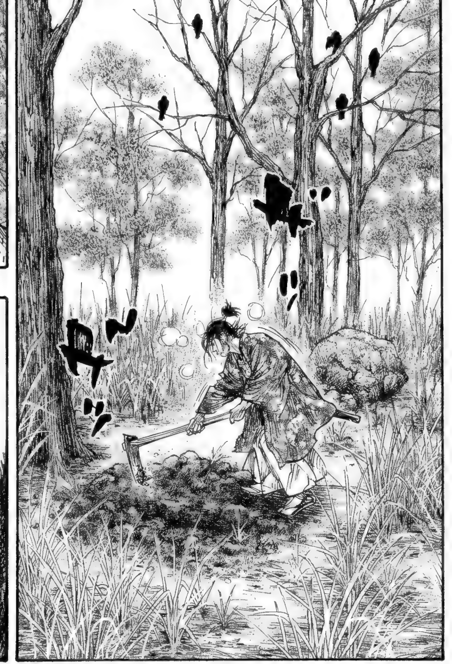





グイッ









TENÍAS RAZÓN, TÍO GON...

ME ESTABA ENGAÑANDO...

ES MENTIRA QUE SEA KOJIRO SASAKI...

YA NO PUEDO SEGUIR CON ESTA FARSA...

ESTABA PENSANDO EN CONFESAROS TODA LA VERDAD...

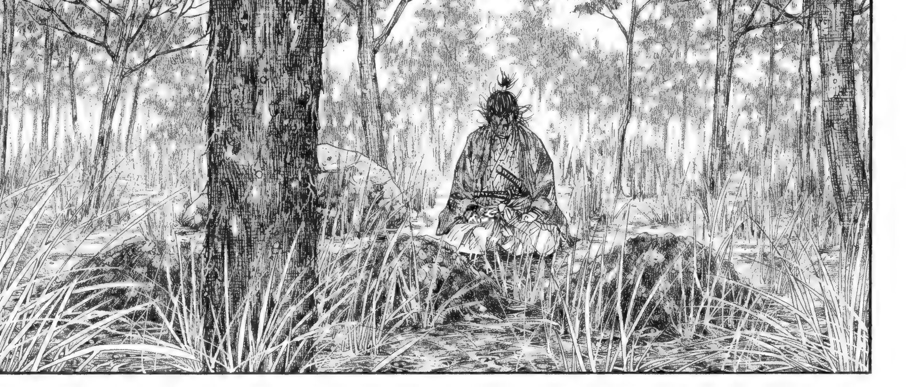
TÍO GON...

……

¡¡NUNCA IMAGINÉ QUE TE PERDERÍA TAN PRONTO!!

BUAH...

¡¡UUAAAA AAAAH!!




¡¿MADRE?!


....!!






ザッ
ザッ

ジャッ

ザッ







ザッ





¡¡SE HA CONVERTIDO EN UN GIGANTE!!







PARECE QUE FINALMENTE ME ESTOY ACERCANDO A BAIKEN SHISHIDO...

VAGABOND


もう一度
いう…
OTRA VEZ ESA FRASE...

#115

FANTASMA

ME PARECE...

QUE YA TENGO UN PIE DENTRO...

DEL
TERRITORIO
DE BAIKEN
SHISHIDO.









YA VAN VARIOS DÍAS...

QUE NO COMO COMO UN HUMANO...

SI ME ENFRENTARA A BAIKEN AHORA, SALDRÍA MUERTO.

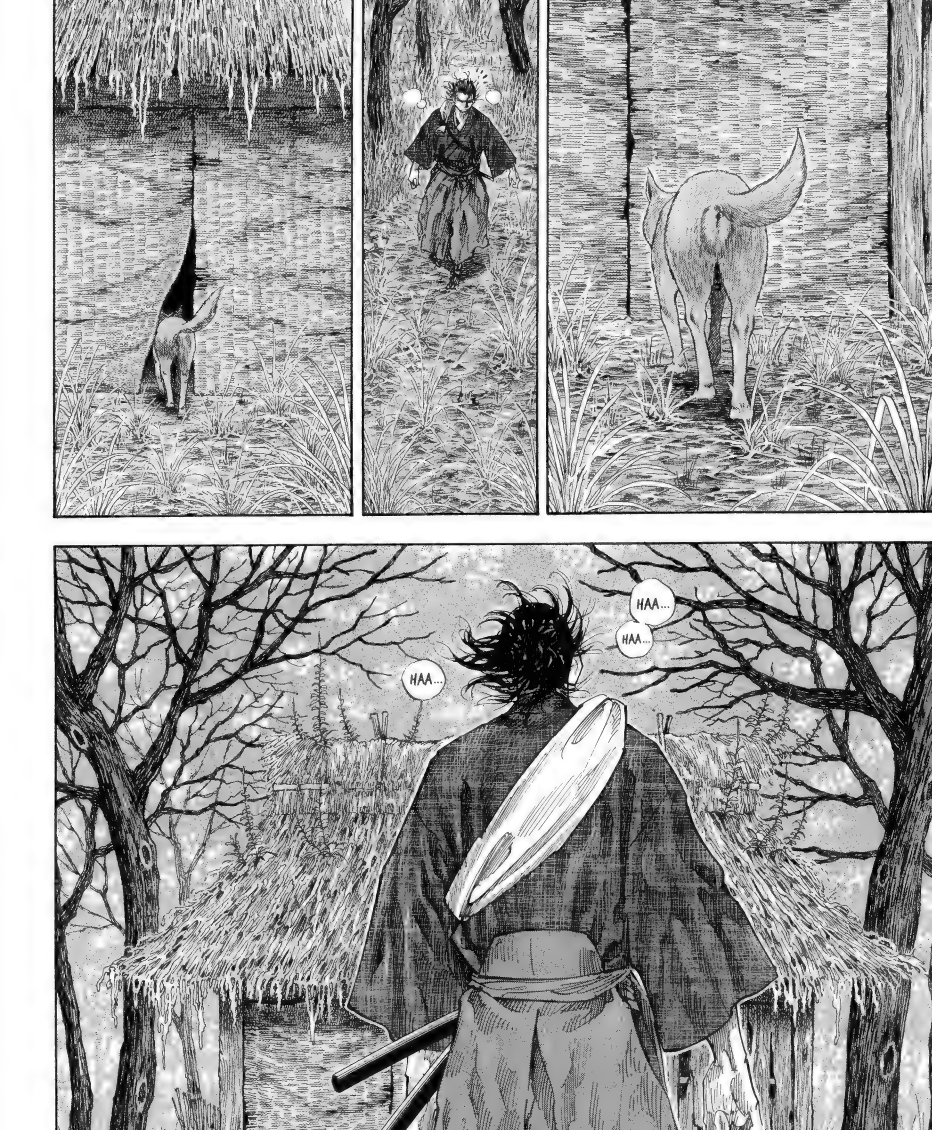











HAA...
HAA...
HAA...

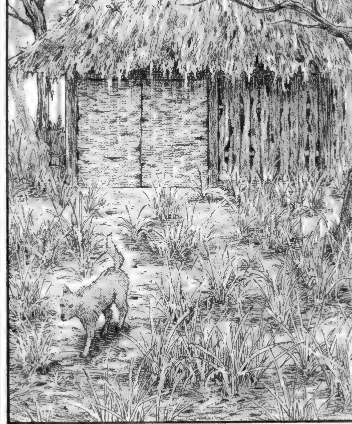

PERMISO...






N--...
NO TEMA.
NO SOY NINGÚN LADRÓN.


DISCULPE LA MOLESTIA...
¿PERO PODRÍA...
DARME ALGO DE COMER...?




……


NO ES NECESA-
RIO QUE COMAS
EN UN RINCÓN.
ACÉRCATE.
TRANQUILO,
NO TE TENGO
MIEDO.




ES
EXTRAÑO...
MUCHOS
GUERREROS
PASAN POR
AQUÍ, SIEMPRE
ME CAUSAN
TEMOR...
PERO A TI
NO TE TEMO.


¿CÓMO TE LLAMAS?
AH...
MUSASHI MIYAMOTO, DE SAKUSHUU.


SEGURO QUE ERES MÁS FUERTE CON LA ESPADA QUE TODOS LOS DEMÁS...
PERO AUN ASÍ NO TE TEMO, ES MUY RARO...




E--...
ES LA PRIMERA VEZ QUE ALGUIEN ME DICE ESO.
¿DE VERAS?


......


BAIKEN SHISHIDO ESTÁ MUERTO...
¡¿EH?!
HAS VENIDO POR ÉL, ¿NO?
POR BAIKEN.

ESE HOMBRE, USABA UNA KUSARIGAMA, NO SÉ QUÉ ES ESO...

A VECES BAJABA AL PUEBLO A ROBAR...

ERA EL LÍDER DE UN GRUPO DE BANDIDOS.

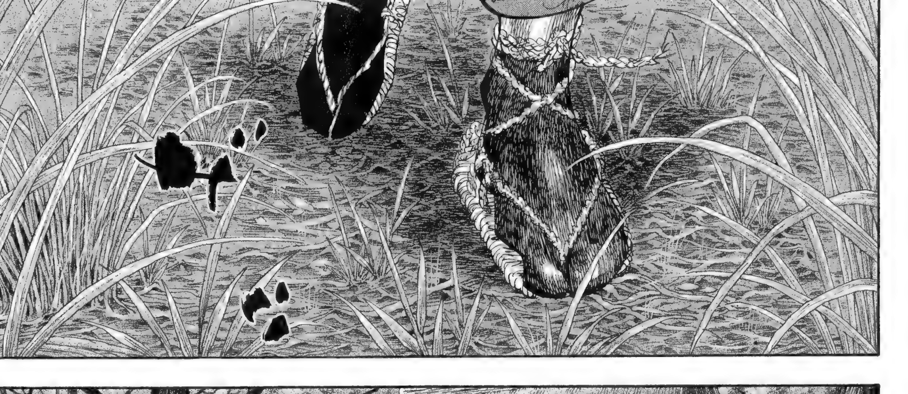
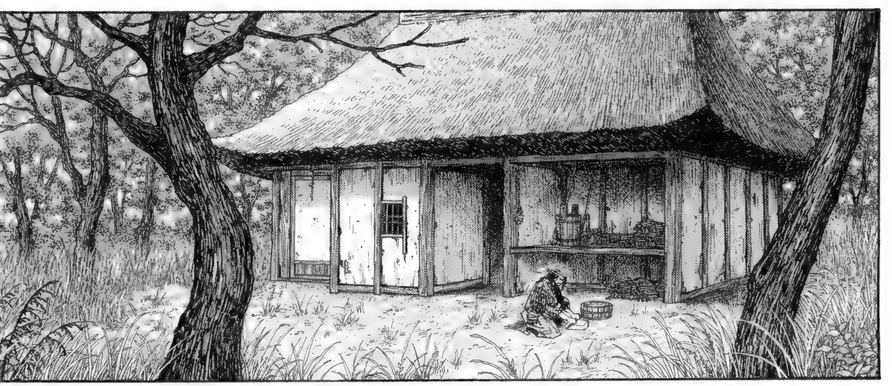
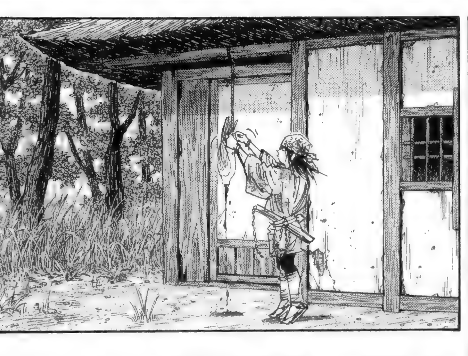
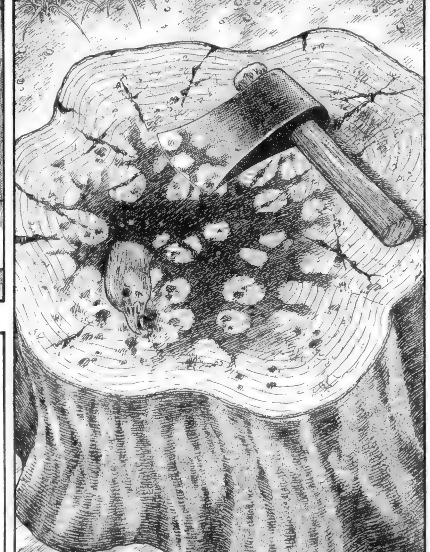
A BAIKEN SÓLO VENÍAN A BUS-CARLO GENTE INEXPERTA...

PERO TIEMPO DESPUÉS DE QUE MURIERA...

COMENZA-RON A VENIR GUERREROS FUERTES COMO TÚ...

¿ESTARÁN LUCHANDO CONTRA UN FANTASMA...?

¿UN FANTASMA...?






ビ
ダ
ド
ガッ
ヒュッ
パ
ザ
ダ

ジャッ

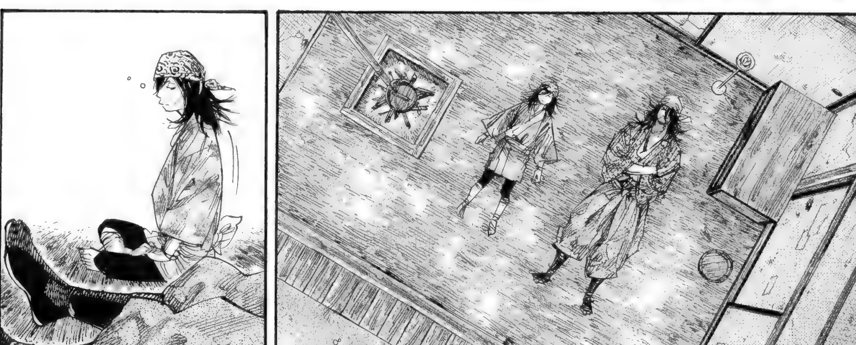








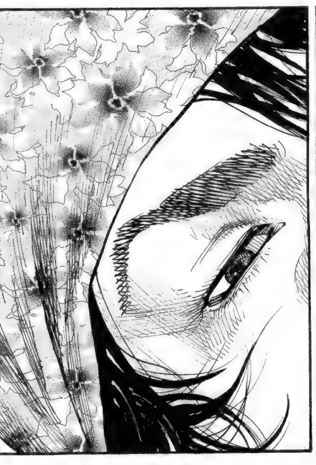















#116 BAIKEN

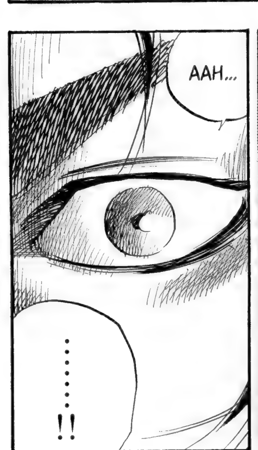



¿TÚ ERES BAIKEN SHISHIDO?
EXPERTO DE LA KU-SARIG--...
TAKEZO.









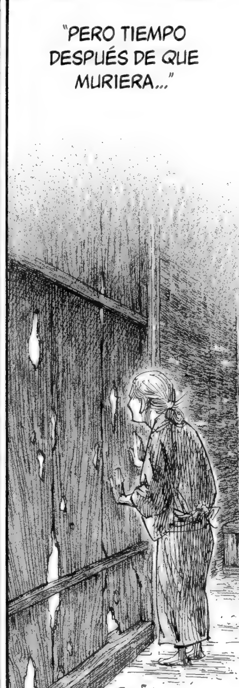
¡¿TSUJIKAZE...?!


¡¡"TAKEZO"!!
NADIE TE ECHARÁ DE MENOS...
SI MUERES.
POR LO MENOS MUERE PURA Y BELLAMENTE.
¡¡KOHEI TSUJIKA-ZE...!!
¡¿TÚ ERES... BAIKEN...?!


"BAIKEN SHISHIDO ESTÁ MUERTO..."


"ESE HOMBRE, USABA UNA KUSARIGAMA, NO SÉ QUÉ ES ESO..."
"A VECES BAJABA AL PUEBLO A ROBAR..."


"ERA EL LÍDER DE UN GRUPO DE BANDIDOS..."
A BAIKEN SÓLO VENÍAN A BUS-CARLO GENTE INEXPERTA..."


"PERO TIEMPO DESPUÉS DE QUE MURIERA..."


"COMENZARON A VENIR GUERREROS MUY FUERTES COMO TÚ..."


"¿ESTARÁN LUCHANDO CONTRA UN FANTASMA...?"

¡¡TÚ ERES ESE "FANTASMA"...!!



¿HAS VENIDO
A MATARME?


YA NO TENGO MOTIVOS PARA MATARTE.
¿TÚ TAMPOCO DESEAS ASESI-NARME YA?


……


……
HAS CAMBIADO.


TU SONRISA DE SOBERBIA...
HA DESAPA-RECIDO.

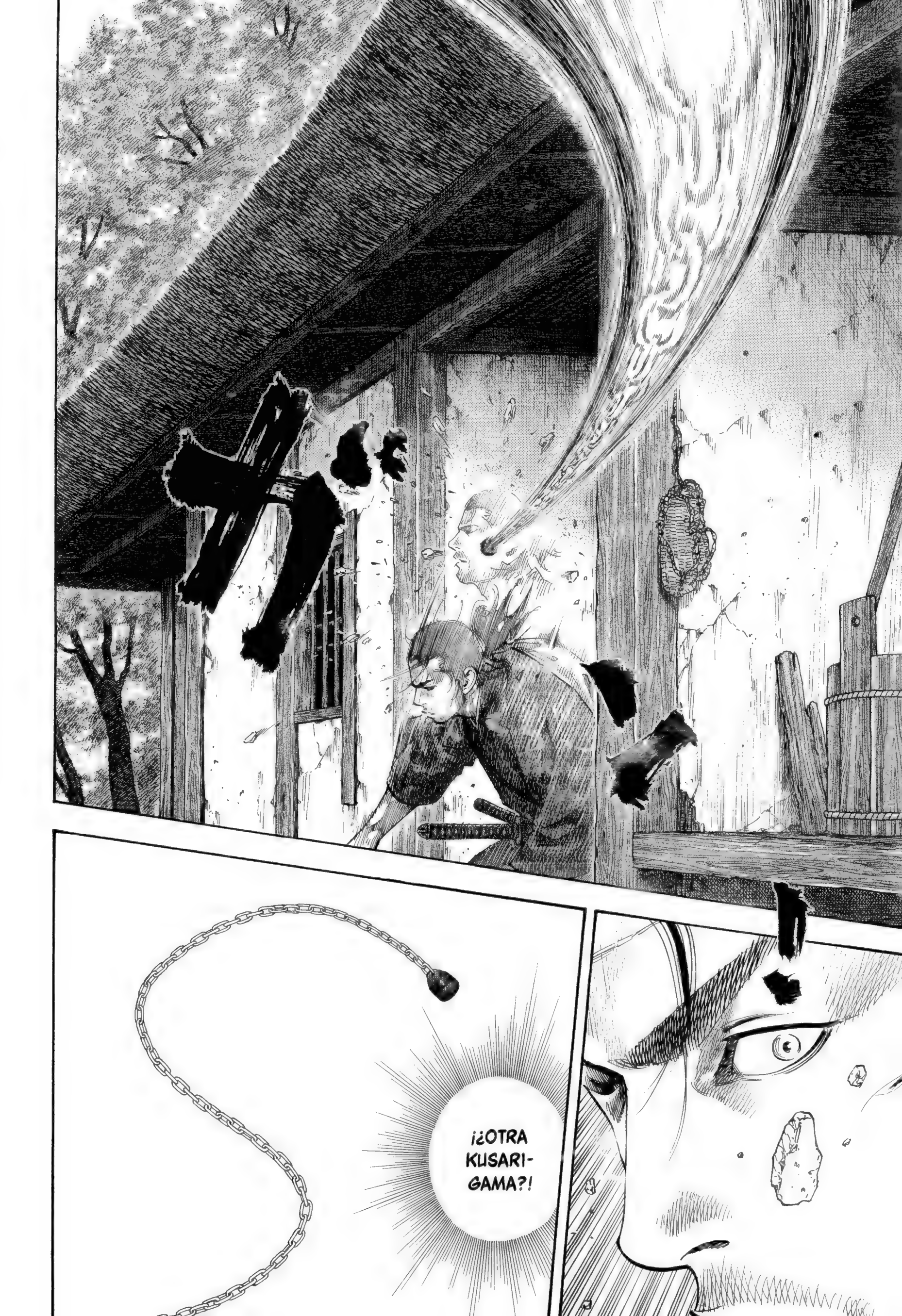

......


PARECE QUE A AMBOS...
NOS HAN PASADO MU-CHAS COSAS EN ESTE TIEMPO.


JAJA JAJA...
AQUELLA VEZ...
ERAS TÚ EL QUE HABLABA SIN PARAR.


SI QUIERES VER MI KUSARIGAMA, TE LA ENSEÑARÉ.
SAL.


......!!


¡¿OTRA KUSARI-GAMA?!

ジャラッ



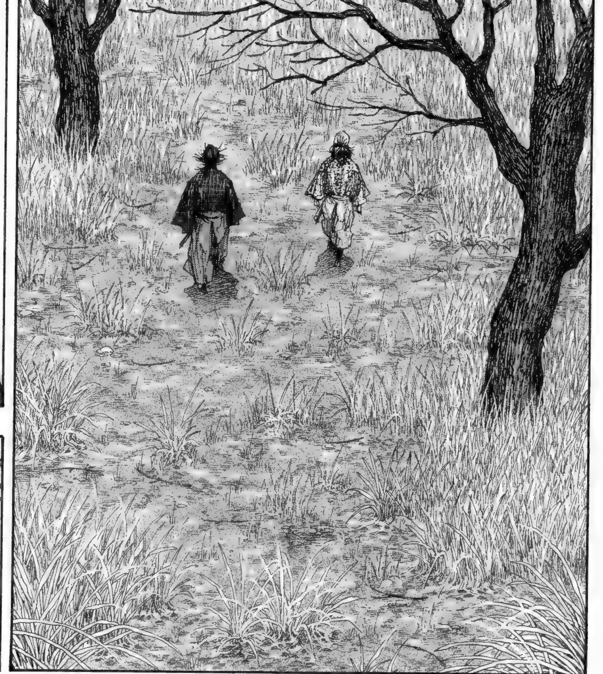





ザッ


......


CREÍA QUE LE HABÍA DADO...






!!




ES DIFERENTE A LOS QUE HAN VENIDO HASTA AHORA...


ビュン
ビュン
ビュン
ビュン
ビュ


ビュン
ビュン
ビュン
ビュン
ビュン
ビュン
チリ
チリ
チリ


NO TENGO DESEOS DE MATARTE.


YO TAMPOCO TENGO MO-TIVOS PARA MATARTE A TI.


SI QUIERES VER MI KU-SARIGAMA, TE LA ENSE-ÑARÉ.


HAZLO ENTONCES.


PERO YO...



NO SÉ
CÓMO HACERLO
SIN MATARTE.



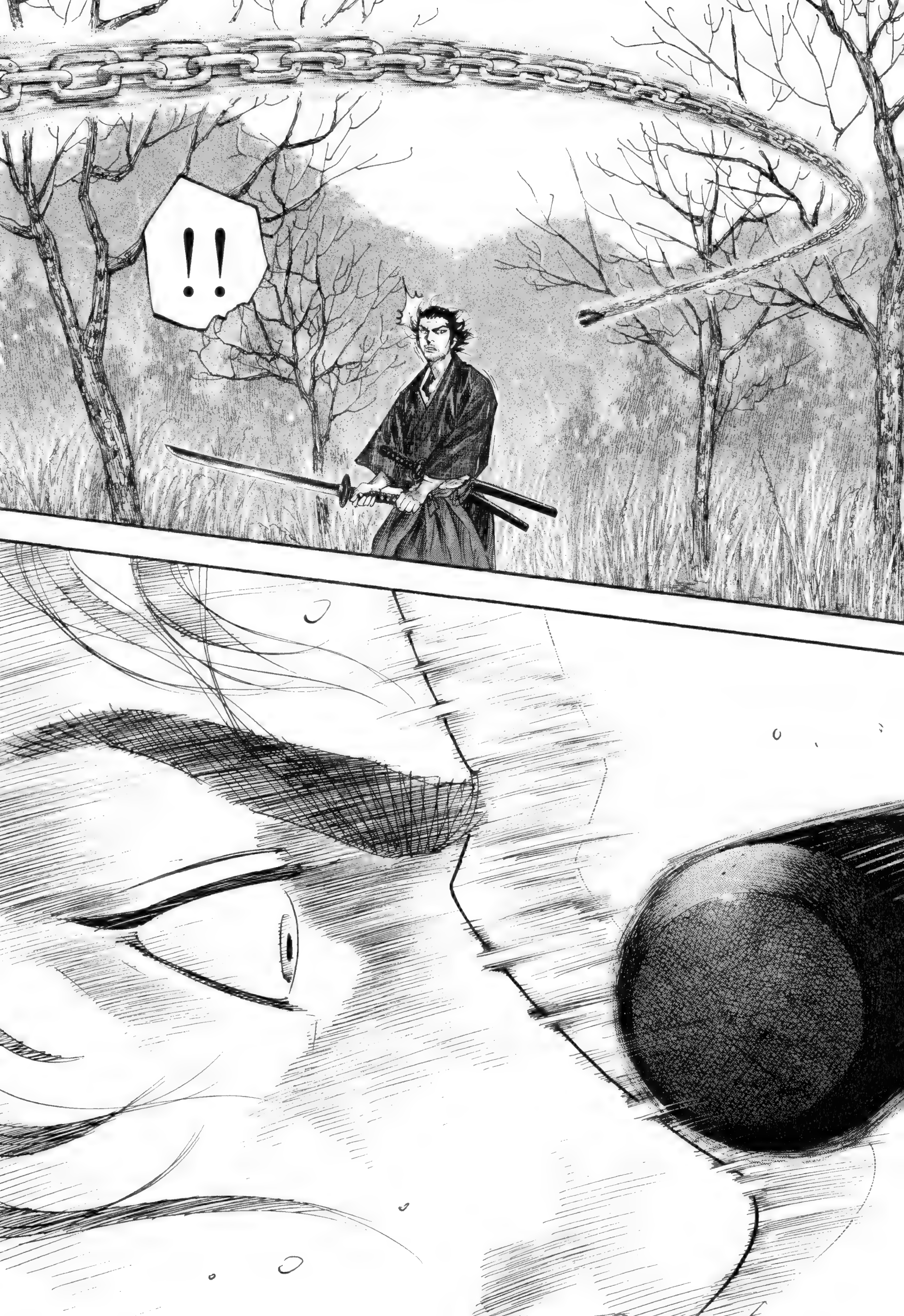





#117
KUSARIGAMA


¿QUÉ TIPO DE ARMA ES LA KUSARI-GAMA...?
MUY BIEN, VEN, KOHEI.
NO...
BAIKEN SHISHIDO...







¡UNGH
...!
¡GH...!
...
!!







¡HA...!

¡HA...!

¡HA...!

¡¡ES EXTREMADAMENTE RÁPIDO!!

¡¡SI ESA PESA LLEGARA A PEGAR DE LLENO EN EL CUERPO...!!

ヒュン

ヒュン

ヒュン

EN ESE MOMENTO, MUSASHI SE DIO CUENTA...

DE QUE A DIFERENCIA DE BAIKEN...

ÉL NO ESTABA PREPARADO PARA UN DUELO EN EL QUE ARRIESGARA LA VIDA POR COMPLETO.

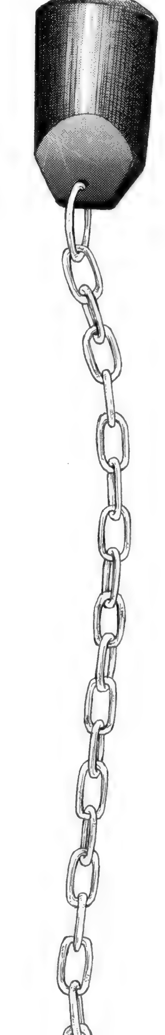




SU ENFRENTAMIENTO CON SEKISHUSAI, EL MEJOR DE TODOS...

FUERON COMBATES DONDE HABÍA ENTREGADO SU VIDA.

TODOS SE GRABARON EN SU CORAZÓN.



EN AQUEL MOMENTO SE DIO CUENTA...

DE QUE SE HABÍA VUELTO UN POCO NE-GLIGENTE...




ドカッ
!!

¡¡LA CADENA!!

¡¡DEBO PREDECIR LOS MOVIMIENTOS DE SU CADENA!!

LA GUADAÑA SIRVE SÓLO PARA DAR EL GOLPE FINAL...

LA PESA DE LA CADENA SÓLO SIRVE PARA ATACAR...

ES UN ARMA SIN NINGUNA CAPACIDAD DEFENSIVA...

SI LOGRO VER LOS MOVIMIENTOS DE LA CADENA...

LA VICTORIA SERÁ MÍA...


PARECE COMO SI TUVIERA VIDA PROPIA...


ザザザザ


¡¡UNGH!!


¡NGH...!


HACE 4 AÑOS, USABAS UNA ESPADA...
NO RECUERDO QUE LLEVARAS UNA KUSARI-GAMA...
¿Y BAJO EL NOMBRE DE BAIKEN HAS LLEGADO A UN NIVEL TAN ALTO...?


......


¿QUIÉN ES TU MAESTRO?
......


¿MAESTRO...?
MI MAESTRO...


SI DEBO NOMBRAR A ALGUIEN...






VAGABOND #12 / FIN



VAGABOND Vol. 12
Takehiko Inoue

Una publicación de Editorial Ivrea S.L.
Barcelona, España
mangas@editorialivrea.com

Presidente y Dirección Editorial
Leandro Oberto

Director de Producción
Jordi Miralles

Departamento Contable
Veronica Salistean

Derechos Internacionales
Javier Heredia

Editores
Pablo Broqua
David Rodríguez
Juan Ignacio Quiroga
Darío Oberto

Producción Gráfica
Nicolás Daniel Costa
Cynthia Hajdinjak
Nicolás Pruiti

Traducción
Agustín Gómez Sanz

Depósito Legal:
B-7557-2003

ISBN OC:
978-84-15922-93-3

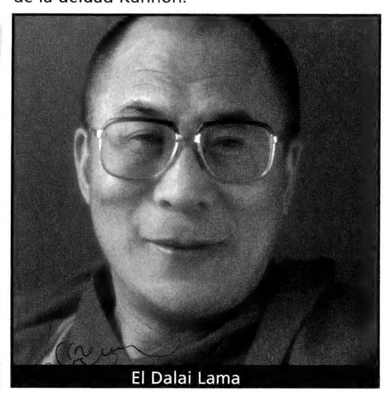
ISBN #12:
978-84-16150-42-7

Planta Impresora:
Zukoy 5 S.L.

Julio 2014
Printed in Spain



Nada más y nada menos que el Dalai Lama actual es justamente una teórica encarnación de la deidad Kannon.


El Dalai Lama

EL TIO GON
Si bien el bueno de Gon muere más o menos a la misma altura de la historia en la novela original, su muerte es completamente diferente. Gon y la abuela llegan a una playa donde ven a una chica flotando en el mar. El tío Gon se lanza al rescate de esta chica, a la cual logra rescatar y acercar lo suficiente hasta la orilla como para que ella se salve, pero el cansancio lo vence y se ahoga, perdiéndose en el mar. La chica resulta ser nada más y nada menos que Akemi, la hija de Oko. Akemi en realidad sí estaba planeando suicidarse después de haber sido violada y torturada por otro personaje... ¡¿Quién?! Eso me temo que no podemos contároslo...

BAIKEN
Al igual que sucede con Inshun, Musashi nunca tiene un enfrentamiento directo con este personaje en la novela original. En el texto de Yoshikawa, Musashi nunca había llegado a conocer a Kohei Tsujikaze, así que al llegar a la supuesta casa de Baiken y ser recibido por su mujer e hijo, el maestro de la Kusarigama lo invita a pasar la noche allí. Después de haberse emborrachado bastante, Musashi se queda dormido, aunque se despierta en medio de la noche, ya que siente un peligro acechándole que no le permite dormir. Así Musashi se escabulle lentamente de la cama hasta un rincón de la habitación y se esconde. Poco tiempo después, Baiken llega junto a otros ladrones y atacan el lugar donde hasta hace poco estaba. Frustrados al ver su desaparición, todos los ladrones salen en su busca y horas después vuelven desalentados (Musashi, mientras, sigue en el rincón). Finalmente, Baiken se duerme y nuestro héroe se dispone a tomar venganza, pero al verlo dormido junto a su mujer e hijo decide tan sólo dejarle la Kusarigama apoyada sobre el cuello y salir en silencio de la casa.
Los registros históricos muestran que Musashi aparentemente sí peleó con este tal Baiken en la prefectura de Iga entre los años 1605 y 1613. En este caso, Musashi llevaba una daga oculta en el pecho y a medida que peleaban llevó la lucha hasta un bosque, en el momento en que la pesa tocó uno de los árboles, Musashi lanzó su daga oculta al pecho de Baiken. Éste quedo sorprendido por el hecho y le dio tiempo suficiente a Musashi para acercarse y usar su espada.
En el film "Samurai" Baiken y Musashi sí tienen su duelo, aunque Baiken no es Kohei Tsujikaze, sino un herrero corriente.
¡¿Cómo será este duelo en el manga?! Esperad al tomo siguiente...

Bueno, eso ha sido todo por este tomo, os dejamos de regalo unas imágenes más de las figuras de esta etapa. Recordad que podéis enviar vuestros comentarios a la dirección que aparece aquí debajo.

¡Muchas gracias y hasta la próxima!

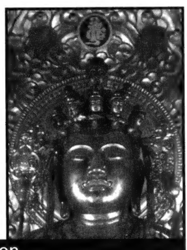


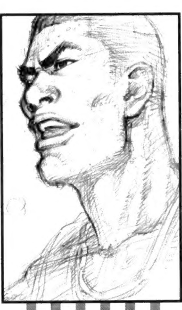

mangas@editorialivrea.com
www.editorialivrea.com

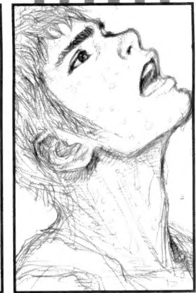


¡¡Hola a todos!! Esto que veis a la derecha de este texto son avisos de página completa publicados hace 10 años en los seis periódicos más importantes de Japón (Yomiuri, Asahi, Mainichi, Nikkei, Sankei y Tokyo) anunciando que el manga de Slam Dunk había alcanzado nada más y nada menos que los CIEN MILLONES de ejemplares vendidos (con esto nos referimos únicamente a la versión japonesa, la normal y la deluxe). Los avisos constaban de una ilustración especial de Inoue junto con un agradecimiento simple por el gran apoyo recibido; lo interesante es que cada diario traía una ilustración diferente de cada jugador del Shohoku. Como habéis visto en este tomo, no ha habido prácticamente ninguna cuestión que requiera aclaraciones, salvo la mención de la diosa Kannon; sin embargo, ha habido notables diferencias con la novela original de Musashi que vamos a comentar:

KANNON
Esta deidad budista se conoce en sánscrito como Avalokitesvara, en chino como Kuan Yin y en tibetano como Spyan-ras-gzigs. Kannon es una Bodhisattva, es decir, una deidad dedicada a la salvación de todas las criaturas; por esto mismo se la considera la representación de la piedad. La oración que hace el Tío Gon antes de lanzarse a pelear es "Namu Kanzeon Bosatsu" (Alavada - Kannon - Bodhisattva), en un sutra que suele recitarse cuando uno se encuentra en una situación desesperada de la que quiere salir airoso. La deidad en realidad puede presentarse como hombre o mujer, aunque en Japón casi la totalidad de sus representaciones son femeninas, usualmente mostradas con mil brazos, símbolo de su amor hacia todas las personas.



Kannon




Los avisos de página completa de Slam Dunk

IVREA

